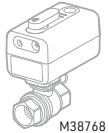


Braukmann

L5 WiFi Water Leak Shutoff Valve

QUICK START GUIDE



APPLICATION

Thank you for purchasing Resideo's new L5 WiFi Water Leak Shutoff Valve. When paired with Resideo's WiFi Leak Detector(s), as soon as water is detected, the L5 could automatically shut off the water to reduce your potential water damage. This guide will take you through everything you need to know to get started.

WHAT'S IN THE BOX?

NOTE: Box content is dependent on market availability based on configuration.

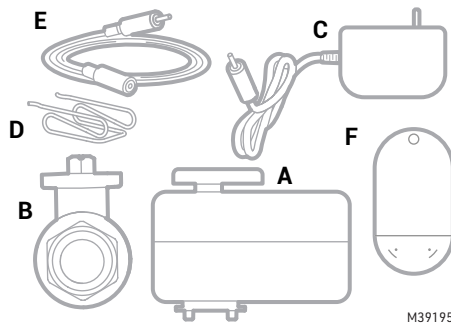


Fig. 1. Included parts.

A. L5 Actuator: Connects to WiFi and controls the status of your valve.

B. Water Ball Valve: Lead-free ball valve. (Can be installed in any orientation.)

C. Power Supply: 3 m/10 ft power adaptor used to power your L5 actuator.

D. Metal Clip: Connects the actuator with the water ball valve.

E. Leak Detection Cable: This 1.5 m/5 ft add-on rope sensor can be connected to the L5 actuator and can be linked with multiple rope sensors to extend the detection area.

OVERVIEW

Auto shutoff through water leak and freeze sensor: When paired with Resideo's WiFi leak detector(s), the L5 WiFi water leak shutoff valve should be able to shut off your water line

automatically before the damage becomes catastrophic. One L5 WiFi water leak shutoff valve can be paired up to 30 Resideo WiFi leak detectors.

Control the L5 WiFi water leak shutoff valve remotely via the app: Whether you are on your way to the airport or at a remote location, control the valve's on or off status wherever you are.

Manual override to turn the water on or off: When needed, the valve can be turned on or off by using the emergency handle on the L5 actuator. We recommend that this handle is only used in emergencies. For normal manual override, short press the power button to open or close the valve.

Easy installation: Standard ball valve makes it easy for a licensed plumber to install.

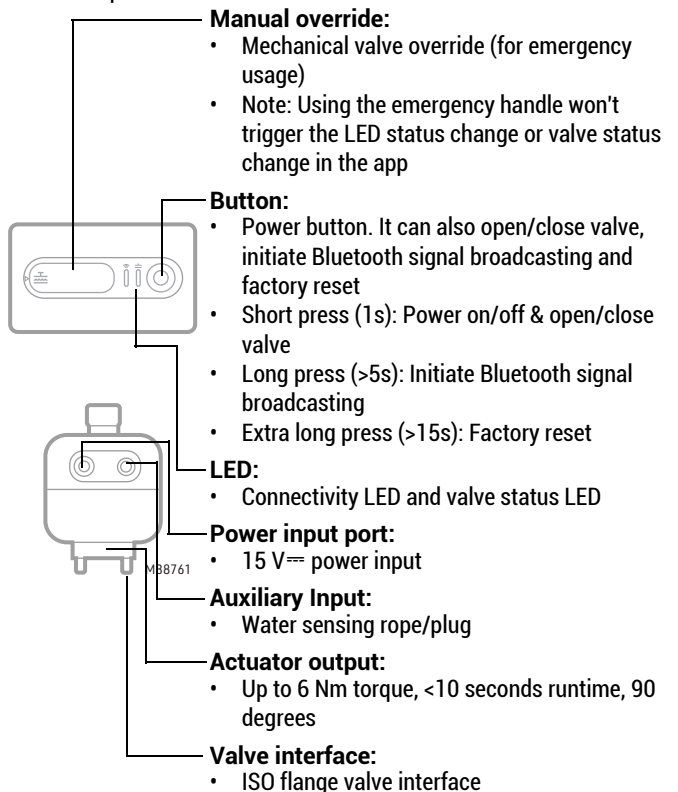


Fig. 2. Components.



MOBILE APP SETUP

- 1. **Download the Resideo app.**
Search for Resideo in the App Store or Google Play. After downloading, launch the app, register (if first time user), and then click the "+" icon at the bottom of the home screen.
- 2. **Follow the app guidance, choose a location and name your L5 valve.**
 - a. Provide a location for your L5 valve.
 - b. Name your L5 valve.
- 3. **Power up your L5 device, follow the app instructions to connect your L5 to the WiFi.** Make sure that your local network is enabled if you are using an iOS device..
- 4. **Configure your L5 valve.**
 - a. Set up water leak protection via wireless leak detectors.
 - b. Set up a maintenance cycle.

INSTALLATION

- 1. Locate and turn off the main water valve.
- 2. Drain the remaining water in the pipe by opening several taps in the home.
- 3. Install the L5 water valve on the main water line after your main water shutoff valve and the pressure reducing valve (if applicable).
 - Make sure that the ball valve is in the open position before installation to ensure alignment with the actuator. See Fig. 3.

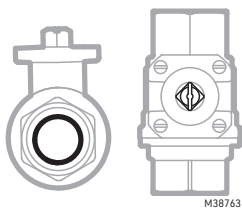


Fig. 3. Example of open ball valve.

- 4. Install the actuator on the ball valve and connect both with the supplied clip, as shown in the picture below.

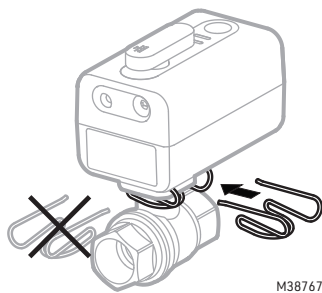


Fig. 4. Connect ball valve to actuator.

- Make sure that the L5 actuator is in the open position before installation to ensure alignment with the ball valve. To manually adjust the position: push the handle down and turn the handle 90 degrees to

reach either the open or close position. After powering up the device, you may notice a slight position alignment forced by the motor.

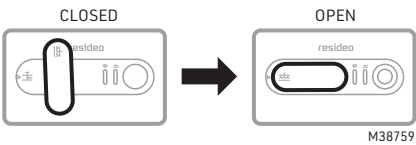


Fig. 5.

- 5. Carefully turn the water main valve back on and make sure that there is no leakage at the installation point.
- 6. Turn off the taps and check the installation point again to make sure that there is no leakage spotted.
- 7. Connect the power adaptor for the actuator. Wait for the actuator to connect online. Make sure the power LED is showing a green colour and the WiFi LED is showing blue.
- 8. Your installation is completed.

LED STATUS

Table 1. Valve LED status light.

Description		LED status
 M38787	Valve open	Solid green
	Valve closed	Solid red
	Valve opening	Blinking green
	Valve closing	Blinking red
	Error state	Blinking red and green

Table 2. WiFi LED status light.

Description		LED status
 M38786	WiFi not connected	Off
	In pairing mode	Blinking blue
	WiFi connected, no Cloud connection	Solid blue
	WiFi connected, no Cloud connection established	Solid blue, but blinks every 5s

VALVE CLOSED/OPEN

Valve closed

- 1. Push the power button on the L5 WiFi water leak shut-off valve, or tap the close command in the app's menu.



Fig. 6.

- 2. The valve closing process is initiated. The status LED is pulsing red.
- 3. The valve is closed. The status LED is solid red.

Valve open

1. Push the power button on L5 WiFi water leak shutoff valve, or tap the open command in the app's menu.
2. The valve opening process is initiated. The status LED is pulsing green.
3. The valve is open. The status LED is solid green.

EMERGENCY BALL VALVE CLOSED/OPEN

The handle on the L5 actuator is intended to be used for emergencies only. For example, during a power cut. Please follow the steps below if you need to use the emergency handle:

1. Unplug the L5 WiFi water leak shutoff valve from the power supply.
2. Push on the lever until it touches the actuator's top cover. You should feel minimum resistance. This step is important to allow the handle to be detached from the gearbox.
3. While pushing down the handle, turn the lever clockwise to close the ball valve. You may feel some resistance just like when you are closing a regular ball valve.
4. To open the valve, push down the handle while turning it anticlockwise. You may feel some resistance just like when you are opening a regular brass ball valve.

IMPORTANT

Since the handle is intended to be used in emergencies only, when using the emergency handle to close the valve, the valve status change does not synchronise with the app.

PAIR L5 WITH WATER SENSOR(S)

L5 works with both Resideo's new L1 and the original WiFi water leak and freeze detector. The detector(s) and L5 need to be set up in the same location in the app in order for the devices to be paired with each other.

You can choose which specific detector(s) you want to enable L5's automatic shutoff function. You can change the setting at any time under "LEAK PROTECTION". This can be found on the bottom of L5's home page in the app, or as a first time user, you will be taken through the setup of this function automatically.

MAINTENANCE CYCLE

This function can be found under "Settings" or you will automatically be taken through the setup process as a first-time user. It's designed to close, then immediately open your L5 valve regularly to prevent the valve gets stuck. We recommend you set the maintenance cycle to take place at least every 2 months.

IMPORTANT

- To prevent unintended water supply, the valve maintenance cycle will not perform when the valve is in the closed position.
- If you are considering having the valve permanently closed, manually open, then close the valve at least every two months.

SYNCHRONISE THE VALVE POSITION WITH THE APP STATUS

If, for any reason, the valve's position does not match the valve's status in the app, take the following steps to synchronise the valve with the app's status.

1. Unplug the actuator from the power supply.
2. Plug the power supply back in. Once the L5 actuator is powered back up, it will operate the valve to the last known position. Wait a few minutes until the status LED is either solid red or solid green.
3. Now you should be able to see that the valve status in the app is aligned with the actual valve status.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Dimensions

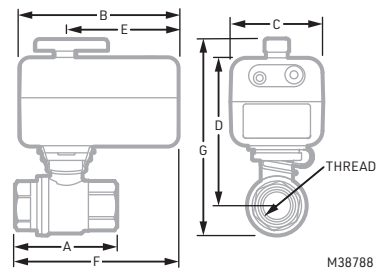


Fig. 7. Dimension diagram.

Table 3. Dimensions.

Model	A	B	C	D	E	F	G	Thread	Power Supply Length	Description
	mm (Inch)	mm (Inch)	mm (Inch)	mm (Inch)	mm (Inch)	mm (Inch)	mm (Inch)		m (Inch)	
VWS01Y015E	74 (2.913)	116 (4.567)	68 (2.677)	101 (3.976)	82 (3.228)	125 (4.921)	131 (5.157)	NPT 1/2 Inch	3 (118)	WIFI ACTUATOR WITH WLD SENSOR AND 1/2" Rp BALL VALVE
VWS01Y020E	79 (3.110)	116 (4.567)	68 (2.677)	108 (4.252)	82 (3.228)	124 (4.882)	144 (5.669)	NPT 3/4 Inch	3 (118)	WIFI ACTUATOR WITH WLD SENSOR AND 3/4" Rp BALL VALVE
VWS01Y025E	91 (3.583)	116 (4.567)	68 (2.677)	112 (4.409)	82 (3.228)	127 (5.000)	152 (5.984)	NPT 1 Inch	3 (118)	WIFI ACTUATOR WITH WLD SENSOR AND 1" Rp BALL VALVE

Table 3. Dimensions. (Continued)

Model	A	B	C	D	E	F	G	Thread	Power Supply Length	Description
	mm (Inch)	mm (Inch)	mm (Inch)	mm (Inch)	mm (Inch)	mm (Inch)	mm (Inch)		m (Inch)	
VWS01Y032E	109 (4.291)	116 (4.567)	68 (2.677)	125 (4.921)	82 (3.228)	139 (5.472)	172 (6.772)	NPT 1-1/4 Inch	3 (118)	WIFI ACTUATOR WITH WLD SENSOR AND 1-1/4" Rp BALL VALVE
VWS02Y015E	74 (2.913)	116 (4.567)	68 (2.677)	101 (3.976)	82 (3.228)	125 (4.921)	131 (5.157)	NPT 1/2 Inch	3 (118)	WIFI ACTUATOR WITH 1/2" Rp BALL VALVE
VWS02Y020E	79 (3.110)	116 (4.567)	68 (2.677)	108 (4.252)	82 (3.228)	124 (4.882)	144 (5.669)	NPT 3/4 Inch	3 (118)	WIFI ACTUATOR WITH 3/4" Rp BALL VALVE
VWS02Y025E	91 (3.583)	116 (4.567)	68 (2.677)	112 (4.409)	82 (3.228)	127 (5.000)	152 (5.984)	NPT 1 Inch	3 (118)	WIFI ACTUATOR WITH 1" Rp BALL VALVE
VWS02Y032E	109 (4.291)	116 (4.567)	68 (2.677)	125 (4.921)	82 (3.228)	139 (5.472)	172 (6.772)	NPT 1-1/4 Inch	3 (118)	WIFI ACTUATOR WITH 1-1/4" Rp BALL VALVE

Actuator

IMPORTANT

- Product is not designed for continuous valve open/close operation. Valve close/open cycle should be performed a maximum of once every 10 minutes to avoid overheating.
- Product is designed for indoor use only.
- Product is not designed for use with grey water.

Radio Connectivity:

WiFi frequency band of 2.4 GHz, 802.11 b/g/n
Bluetooth 4.1

Operating Frequency (Maximum Transmitted Power):

2412 MHz – 2472 MHz (<20 dBm)

Ambient Operating Temperature:

0 °C to 45 °C

Media Temperature:

+2 °C to +65 °C with short time peaks to 80 °C

Power Supply Rated Voltage/Nature of Supply: 15 V $\overline{=}$

Power Supply Polarity:



Power Supply Jack Properties:

Barrel jack length min: 11 mm (0.43 inches), straight
Barrel jack diameter: Ø5.5 mm (0.217 inches) x Ø2.1 mm (0.083 inches)

Degree of Protection: Indoor, UL type 2, IPX4

Pollution Degree: 2

Impulse Voltage: 330 V

Temperature Limit: T45

Temperature Limits of Mounting Surfaces: Ts80

Power: 15 W

Class III Control Symbol

Actuator Runtime: < 10s

Rated Torque: 5Nm min

Breakaway Torque: 6.5Nm min

Height: 64 mm (2.52 inches)

Width: 68 mm (2.68 inches)

Length: 118 mm (4.65 inches)

Ball Valve Mating Flange: F03 (36 mm), ISO 5211

Power adaptor

Input: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.6 A

Output: 15 V $\overline{=}$, 1 A max

Barrel Jack Polarity:



Barrel Jack Length Min: 11 mm (0.43 inches), straight

Barrel Jack Diameter: Ø5.5 mm (0.217 inches) x Ø2.1 mm (0.083 inches)

Maximum Altitude for Use:

2000 m above sea level

Insulation Class Power Adaptor:

Class II double insulated power adaptor

Valve

Specification

Pressure resistance min. PN10 according EN12266-1:2012
Flange size F03 (36 mm), ISO 5211

Valve Dimensions

EMEA, UK:

DN15 - Valve internal threads DN15 Rp 1/2"

DN20 - Valve internal threads DN20 Rp 3/4"

DN25 - Valve internal threads DN25 Rp 1"

DN32 - Valve internal threads DN32 Rp 1-1/4"

North America:

DN15 - Valve internal threads NPT 1/2"
 DN20 - Valve internal threads NPT 3/4"
 DN25 - Valve internal threads NPT 1"
 DN32 - Valve internal threads NPT 1-1/4"

PRODUCT WARRANTY AND REGULATORY STATEMENTS

Standards and Body Approval

Actuator

- | | |
|---------------------|---------------------------|
| • CE EMC 2014/30/EU | • WEEE 2012/19/EU, ES 116 |
| • CE RED 2014/53/EU | • RoHS 2011/65/EU, |
| • EN 60730-1 | ES 50040083 |
| • EN 60730-2-14 | • REACH 1907/2006 |
| • EU 94/62/EC | • Proposition 65 |
| • UKCA | • FCC part 15, subpart C |
| • CAN/CSA C22.2 | • RSS-247 |
| • UL 60730-1 | • WiFi certified |
| • UL 60730-2-14 | • Bluetooth SIG |

Power adaptor

- | | |
|---------------------|------------------------|
| • CE EMC 2014/30/EU | • UL listed/recognised |
| • CE LVD 2014/35/EU | • FCC |
| • UKCA | |

Valve

- | | |
|---------------|-----------------|
| • Europe | • North America |
| — ACS | — NSF/ANSI 61 |
| — WRAS/Reg. 4 | — NSF/ANSI 372 |

REGULATORY INFORMATION

Hereby, Pittway Sarl declares that the radio equipment type L5 WiFi Water Leak Shutoff Valve is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available on the following website:
<https://www.resideo.com/emea/en/>

RESIDEO-Extended Producer Responsibility

The product should not be disposed of with other household waste. Check for the nearest authorised collection centres or authorised recyclers. The correct disposal of end-of-life equipment will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.



WEEE Directive 2012/19/EU Waste of Electrical and Electronic Equipment

Do not dispose of this device and batteries within general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take the device and the batteries to designated disposal points. Disposing this device and the batteries correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

5-Year Limited Warranty

For warranty information, go to [resideo.com](https://www.resideo.com)

Disclaimer

- Product is not designed for continuous valve open/close operation. Valve close/open cycle should be performed a maximum of once every 10 minutes to avoid overheating.
- Product is designed for indoor use only.
- Valves, supplied as original accessory, are designed for potable water (drinking water).



CAUTION

- When water is shut off by L5, it may cause damage to the appliances and accessories that are connected to the water mains due to lack of water.
- Only for domestic water usage and to be installed indoors.
- Backflow preventers are required if used to control outside water supply lines.
- Must be installed down stream of pressure tank.
- Must NOT be installed on a system with an external hot water source.
- Must NOT be installed on fire sprinkler or suppression systems. Installation on fire sprinkler or suppression systems may cause it not to function in an emergency.

Full product manual is available at www.resideo.com

L5 WIFI WATER LEAK SHUTOFF VALVE



www.resideo.com

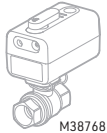
Manufacturer:
Pittway Sàrl
Z. A. La Pièce 4, 1180, Rolle, Switzerland
+41 21 580 05 01

Importer for United Kingdom:
Ademco 1 Ltd.
200 Berkshire Place Wharfedale Road,
Winnersh Triangle, Wokingham,
United Kingdom, RG41 5RD
33-00630W-01 M.S. 10-22 | Printed in United States

Braukmann

L5 Wifi-waterlekkage-afsluiter

SNELSTARTGIDS

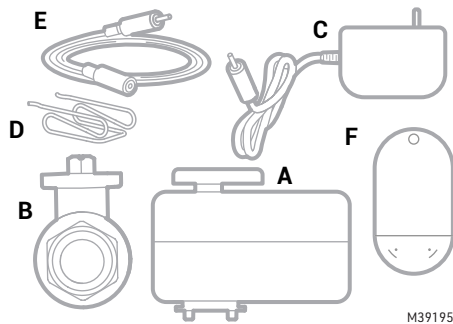


TOEPASSING

Hartelijk dank voor de aanschaf van de nieuwe L5 Wifi-waterlekkage-afsluiter. Als u de L5 koppelt aan de wifi-lekdetectoren van Resideo kan deze, zodra er water wordt gedetecteerd, automatisch het water afsluiten om de kans op waterschade te verminderen. In deze handleiding leest u alles wat u moet weten om aan de slag te gaan.

WAT ZIT ER IN DE DOOS?

LET OP: De inhoud van de doos is afhankelijk van de marktbeschikbaarheid op basis van configuratie.



Afb. 1. Onderdelen.

A. L5-actuator: maakt verbinding met wifi en regelt de status van uw kraan.

B. Waterkogelkraan: loodvrije kogelkraan. (Kan in elke richting worden geïnstalleerd.)

C. Voeding: 3 m/10 ft voedingsadapter die wordt gebruikt om uw L5-actuator van stroom te voorzien.

D. Metalen clip: verbindt de actuator met de waterkogelkraan.

E. Lekdetectiekabel: deze 1,5m/5 ft add-on touwsensor kan worden aangesloten op de L5-actuator en kan worden gekoppeld aan meerdere touwsensoren om het detectiegebied te vergroten.

OVERZICHT

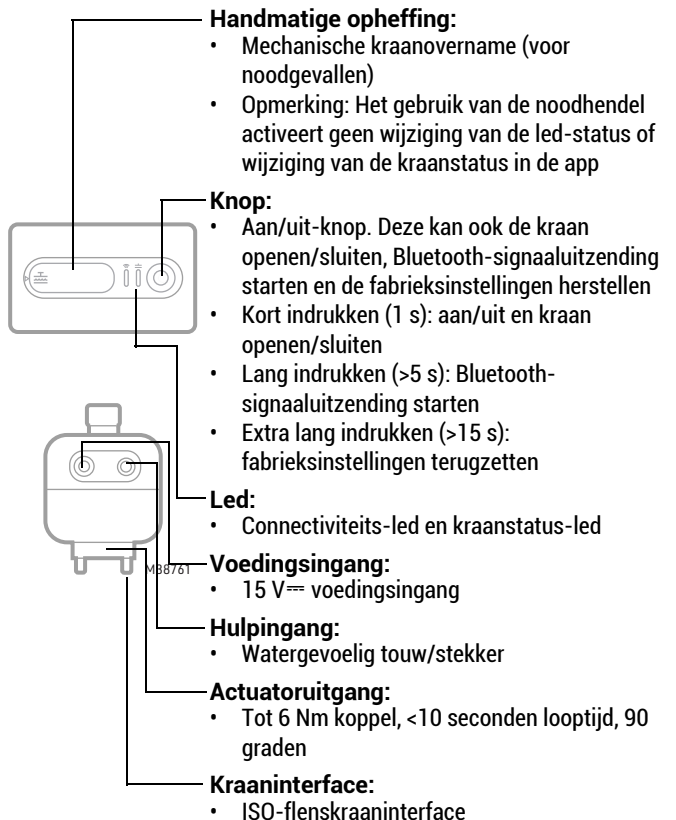
Automatische uitschakeling via waterlek- en bevrozingssensor: als de L5 Wifi-waterlekkage-afsluiter is gekoppeld aan de wifi-lekdetectoren van Resideo moet

deze uw waterleiding automatisch kunnen afsluiten voordat de schade rampzalig wordt. Een L5 Wifi-waterlekkage-afsluiter kan worden gekoppeld aan maximaal 30 Resideo wifi-lekdetectoren.

Bedien de L5 Wifi-waterlekkage-afsluiter op afstand via de app: of u nu op weg bent naar het vliegveld of op een afgelegen locatie, regel de aan- of uit-status van de kraan waar u ook bent.

Handmatig overrulen om water in of uit te schakelen: indien nodig kan de kraan worden in- of uitgeschakeld met behulp van de noodhendel op de L5-actuator. We raden aan deze hendel alleen in noodgevallen te gebruiken. Voor normale handmatige bediening drukt u kort op de aan/uit-knop om de kraan te openen of te sluiten.

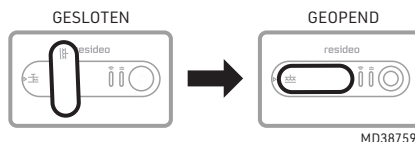
Eenvoudige installatie: de standaard kogelkraan maakt het gemakkelijk voor een erkende loodgieter om deze te installeren.



Afb. 2. Componenten.

INSTELLING MOBIELE APP

- Download de Resideo-app.**
Zoek in de App Store of Google Play naar Resideo. Na het downloaden start u de app, registreert u zich (indien u de app voor het eerst gebruikt) en klikt u vervolgens op het "+"-pictogram onderaan het startscherm.
- Volg de app-begeleiding, kies een locatie en geef uw L5-kraan een naam.**
 - Geef een locatie op voor uw L5-kraan.
 - Geef uw L5-kraan een naam.
- Zet het L5-apparaat aan, volg de app-instructies om de L5 te verbinden met wifi.** Zorg ervoor dat uw lokale netwerk is ingeschakeld als u een iOS-apparaat gebruikt.
- Configureer uw L5-kraan.**
 - Stel waterlekbeveiliging in via draadloze lekdetectoren.
 - Stel een onderhoudscyclus in.

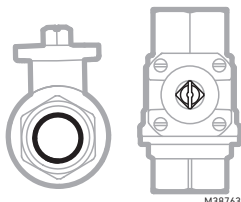


Afb. 5.

- Draai de waterhoofdkraan voorzichtig weer open en controleer of er geen lekkage is bij de installatie.
- Draai de kranen dicht en controleer de installatie nogmaals om er zeker van te zijn dat er geen sprake is van lekkage.
- Sluit de voedingsadapter voor de actuator aan. Wacht tot de actuator online verbinding heeft gemaakt. Controleer of de aan/uit-led groen is en de wifi-led blauw.
- De installatie is voltooid.

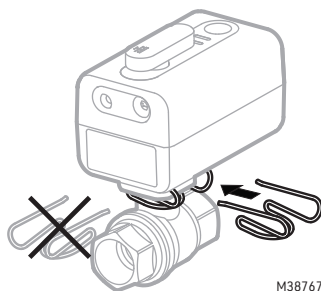
INSTALLATIE

- Ga naar de hoofdwatorkraan en draai deze dicht.
- Installeer de L5-watorkraan op de hoofdwatorkraan achter de hoofdwatorkraan en de drukreducerklep (indien van toepassing).
 - Zet de kogelkraan vóór het installeren in de open stand om uitlijning met de actuator te verzekeren. (zie Afb. 3).



Afb. 3. Voorbeeld van een open kogelkraan.

- Monteer de actuator op de kogelkraan en verbind beide met de meegeleverde clip, zoals op onderstaande afbeelding.



Afb. 4. Sluit de kogelkraan aan op de actuator.

- Zet de L5-actuator vóór het installeren in de open stand om uitlijning met de kogelkraan te verzekeren. De positie handmatig aanpassen: duw de hendel naar beneden en draai de hendel 90 graden om de open of gesloten stand te bereiken. Na het inschakelen van het apparaat kunt u een lichte positie-uitlijning opmerken die door de motor wordt afgedwongen.

LED-STATUS

Tabel 1. Statuslampje kraan-led.

Omschrijving	Led-status
Kraan open	Brandt groen
Kraan gesloten	Brandt rood
Kraan opent	Knippert groen
Kraan sluit	Knippert rood
Foutstatus	Knippert rood en groen

Tabel 2. Statuslampje wifi-led.

Omschrijving	Led-status
Wifi niet verbonden	OFF
In koppelingsmodus	Knippert blauw
Wifi verbonden, geen cloudverbinding	Brandt blauw
Wifi verbonden, cloudverbinding tot stand gebracht	Brandt blauw, maar knippert elke 5 seconden

KRAAN DICHT/OPEN

Kraan dicht

- Druk op de aan/uit-knop op de L5 Wifi-watorkraan-afsluiter of tik op de opdracht Sluiten in het menu van de app.



Afb. 6.

- Het kraansluitproces wordt gestart. De status-led knippert rood.
- De kraan is gesloten. De status-led brandt continu rood.

Kraan open

1. Druk op de aan/uit-knop op de L5 Wifi-waterlekkage-afsluiter of tik op de opdracht Openen in het menu van de app.
2. Het kraanopeningsproces wordt gestart. De status-led pulseert groen.
3. De kraan is open. De status-led brandt ononderbroken groen.

NOODKOGELKRAAN DICHT/OPEN

De hendel op de L5-actuator is alleen bedoeld voor gebruik in noodgevallen. Bijvoorbeeld tijdens een stroomstoring. Volg de onderstaande stappen als u de noodhendel moet gebruiken:

1. Ontkoppel de L5 Wifi-waterlekkage-afsluiter van de voeding.
2. Duw op de hendel totdat deze de bovenafdekking van de actuator raakt. U zou een minimale weerstand moeten voelen. Deze stap is belangrijk om de hendel los te maken van de tandwielkast.
3. Terwijl u de hendel naar beneden duwt, draait u de hendel met de klok mee om de kogelkraan te sluiten. Mogelijk voelt u enige weerstand, net als bij het sluiten van een gewone kogelkraan.
4. Om de kraan te openen, duwt u de hendel naar beneden terwijl u deze tegen de klok in draait. Mogelijk voelt u enige weerstand, net als bij het openen van een gewone messing kogelkraan.

BELANGRIJK

Aangezien de hendel alleen bedoeld is om in noodgevallen te worden gebruikt, wordt de wijziging van de kraanstatus niet gesynchroniseerd met de app wanneer de kraan met de noodhendel wordt gesloten.

DE L5 MET WATERSENSOR(EN) KOPPELEN

De L5 werkt met zowel de nieuwe L1 van Resideo als de originele wifi-waterlek- en bevroeringsdetector. De detectoren en de L5 moeten op dezelfde locatie in de app worden ingesteld om de apparaten met elkaar te kunnen koppelen.

U kunt kiezen welke specifieke detector(en) u de automatische uitschakelfunctie van de L5 wilt laten inschakelen. U kunt de instelling op elk moment wijzigen onder "LEKBEVEILIGING". Dit is te vinden onderaan de startpagina van de L5 in de app. Als u de app voor het eerst gebruikt, wordt u automatisch door de instelling van deze functie geleid.

ONDERHOUDSCYCLUS

Deze functie is te vinden onder "Instellingen". Als u de app voor het eerst gebruikt, wordt u automatisch door het installatieproces geleid. De functie is ontworpen om de L5-kraan regelmatig te sluiten en vervolgens onmiddellijk weer te openen om te voorkomen dat de kraan vast komt te zitten. We raden u aan om de onderhoudscyclus minimaal om de 2 maanden te laten plaatsvinden.

BELANGRIJK

- Om onbedoelde watertoevoer te voorkomen, wordt de onderhoudscyclus van de kraan niet uitgevoerd wanneer de kraan in de gesloten stand staat.
- Als u overweegt de kraan permanent te sluiten, opent u de kraan handmatig en sluit u de kraan vervolgens minimaal elke 2 maanden.

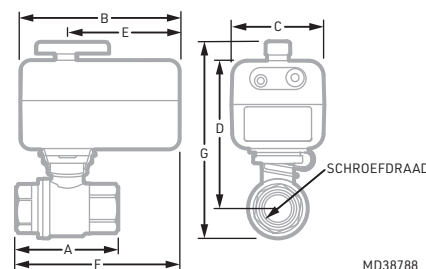
DE KRAANPOSITIE MET DE APP-STATUS SYNCHRONISEREN

Als de positie van de kraan om welke reden dan ook niet overeenkomt met de status van de kraan in de app, kunt u de volgende stappen zetten om de kraan te synchroniseren met de status van de app.

1. Koppel de actuator los van de voeding.
2. Steek de stekker weer in het stopcontact. Zodra de L5-actuator weer is ingeschakeld, wordt de kraan naar de laatst bekende positie gestuurd. Wacht een paar minuten totdat de status-led rood of groen brandt.
3. Nu zou u moeten kunnen zien dat de kraanstatus in de app overeenkomt met de werkelijke kraanstatus.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Afmetingen



Afb. 7. Afmetingsschema.

Tabel 3. Afmetingen.

Model	A	B	C	D	E	F	G	Schroefdraad	Lengte voeding	Omschrijving
	mm (inch)	mm (inch)	mm (inch)	mm (inch)	mm (inch)	mm (inch)	mm (inch)		m (inch)	
VWS01Y015E	74 (2,913)	116 (4,567)	68 (2,677)	101 (3,976)	82 (3,228)	125 (4,921)	131 (5,157)	NPT 1/2 Inch	3 (118)	WIFI-ACTUATOR MET WLD SENSOR EN 1/2" Rp KOGELKLEP
VWS01Y020E	79 (3,110)	116 (4,567)	68 (2,677)	108 (4,252)	82 (3,228)	124 (4,882)	144 (5,669)	NPT 3/4 Inch	3 (118)	WIFI-ACTUATOR MET WLD SENSOR EN 3/4" Rp KOGELKLEP
VWS01Y025E	91 (3,583)	116 (4,567)	68 (2,677)	112 (4,409)	82 (3,228)	127 (5,000)	152 (5,984)	NPT 1 Inch	3 (118)	WIFI-ACTUATOR MET WLD SENSOR EN 1" Rp KOGELKLEP
VWS01Y032E	109 (4,291)	116 (4,567)	68 (2,677)	125 (4,921)	82 (3,228)	139 (5,472)	172 (6,772)	NPT 1-1/4 Inch	3 (118)	WIFI-ACTUATOR MET WLD SENSOR EN 1-1/4" Rp KOGELKLEP
VWS02Y015E	74 (2,913)	116 (4,567)	68 (2,677)	101 (3,976)	82 (3,228)	125 (4,921)	131 (5,157)	NPT 1/2 Inch	3 (118)	WIFI-ACTUATOR MET 1/2" Rp KOGELKLEP
VWS02Y020E	79 (3,110)	116 (4,567)	68 (2,677)	108 (4,252)	82 (3,228)	124 (4,882)	144 (5,669)	NPT 3/4 Inch	3 (118)	WIFI-ACTUATOR MET 3/4" Rp KOGELKLEP
VWS02Y025E	91 (3,583)	116 (4,567)	68 (2,677)	112 (4,409)	82 (3,228)	127 (5,000)	152 (5,984)	NPT 1 Inch	3 (118)	WIFI-ACTUATOR MET 1" Rp KOGELKLEP
VWS02Y032E	109 (4,291)	116 (4,567)	68 (2,677)	125 (4,921)	82 (3,228)	139 (5,472)	172 (6,772)	NPT 1-1/4 Inch	3 (118)	WIFI-ACTUATOR MET 1-1/4" Rp KOGELKLEP

Actuator

BELANGRIJK

- Het product is niet ontworpen voor continu openen/sluiten van de kraan. De cyclus voor sluiten/openen van de kraan mag maximaal eenmaal per 10 minuten worden uitgevoerd om oververhitting van het product te voorkomen.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Product is niet ontworpen voor gebruik met grijs water.

Radioconnectiviteit

Wifi-frequentieband van 2,4 GHz, 802.11 b/g/n
Bluetooth 4.1

Bedrijfsfrequentie (maximaal uitgezonden vermogen):

2412 MHz – 2472 MHz (<20 dBm)

Omgevingsbedrijfstemperatuur:

0 °C tot 45 °C

Mediatemperatuur:

+2 °C tot +65 °C met korte tijdspieken tot 80 °C

Nominale spanning voeding/aard van de voeding: 15 V⁼⁼

Voedingspolariteit:



Eigenschappen voedingsaansluiting:

Lengte barrel jack min.: 11 mm (0,43 inch), recht
Diameter barrel jack: Ø 5,5 mm (0,217 inch) x Ø 2,1 mm (0,083 inch)

Beschermingsgraad: Binnen, UL type 2, IPX4

Vervuilinggraad: 2

Impulsspanning: 330 V

Temperatuurlimiet: T45

Temperatuurlimieten van montageoppervlakken: Ts80

Voeding: 15 V

Klasse III besturingssymbool

Aandrijvingsduur: < 10s

Nominaal koppel: 5Nm min

Initieel koppel: 6,5 Nm min.

Hoogte: 0,64 mm (2,52 inch)

Breedte: 0,68 mm (2,68 inch)

Lengte: 0,118 mm (4,65 inch)

Koppelflens kogelkraan: F03 (36 mm), ISO 5211

Voedingsadapter

Ingang: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A

Uitgang: 15 V⁼⁼, 1 A max

Polariteit barrel jack:



Lengte barrel jack min.: 11 mm (0,43 inch), recht

Diameter barrel jack: Ø 5,5 mm (0,217 inch) x Ø 2,1 mm (0,083 inch)

Maximale hoogte voor gebruik:

2000 m boven zeeniveau

Isolatieklasse voedingsadapter:

Klasse II dubbel geïsoleerde voedingsadapter

Klep

Specificaties

Drukweerstand min. PN10 volgens EN12266-1:2012
Flensmaat F03 (36 mm), ISO 5211

Klepafmetingen

EMEA, VK:

DN15 - Binnendraad klep DN15 Rp 1/2"
DN20 - Binnendraad klep DN20 Rp 3/4"
DN25 - Binnendraad klep DN25 Rp 1"
DN32 - Binnendraad klep DN32 Rp 1-1/4"

Noord-Amerika:

DN15 - Binnendraad klep NPT 1/2"
DN20 - Binnendraad klep NPT 3/4"
DN25 - Binnendraad klep NPT 1"
DN32 - Binnendraad klep NPT 1-1/4"

PRODUCTGARANTIE EN REGLEMENTAIRE VERKLARINGEN

Normen en goedkeuring

Actuator

- | | |
|---------------------|---------------------------|
| • CE EMC 2014/30/EU | • AEEA 2012/19/EU, ES 116 |
| • CE RED 2014/53/EU | • RoHS 2011/65/EU, ES |
| • EN 60730-1 | 50040083 |
| • EN 60730-2-14 | • REACH 1907/2006 |
| • EU 94/62/EC | • Proposition 65 |
| • UKCA | • FCC deel 15, subdeel C |
| • CAN/CSA C22.2 | • RSS-247 |
| • UL 60730-1 | • WiFi-gecertificeerd |
| • UL 60730-2-14 | • Bluetooth SIG |

Voedingsadapter

- | | |
|---------------------|---------------------|
| • CE EMC 2014/30/EU | • UL-vermeld/erkend |
| • CE LVD 2014/35/EU | • FCC |
| • UKCA | |

Klep

- | | |
|---------------|------------------|
| • Europa | • Noord-Amerika |
| — ACS | — NSF / ANSI 61 |
| — WRAS/Reg. 4 | — NSF / ANSI 372 |

REGELGEVINGSINFORMATIE

Pittway Sarl verklaart hierbij dat de radioapparatuur van het type L5 Wi-Fi Water Leak Shutoff Valve in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming vindt u op de volgende internetpagina: <https://www.resideo.com/emea/en/>

RESIDEO-Uitgebreide producentenverantwoordelijkheid

Het product mag niet worden weggegooid met ander huishoudelijk afval. Zoek een officieel inzamelpunt of een erkende recycler. De correcte verwijdering van afgedankte apparatuur helpt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.



AEEA-richtlijn 2012/19/EU, Richtlijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur

Gooi dit apparaat en de meegeleverde batterijen niet weg bij het gewone huisvuil. Voor een juiste behandeling, terugwinning en recycling dient u het apparaat en de meegeleverde batterijen naar de daarvoor bestemde inzamelpunten te brengen. Als u dit apparaat en de batterijen op de juiste manier weggooit, bespaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en het milieu, die anders zouden kunnen ontstaan door onjuiste afvalverwerking.

5 jaar beperkte garantie

Ga voor garantie-informatie naar [resideo.com](https://www.resideo.com)

Disclaimer

- Het product is niet ontworpen voor continu openen/sluiten van de kraan. De cyclus voor sluiten/openen van de kraan mag maximaal eenmaal per 10 minuten worden uitgevoerd om oververhitting van het product te voorkomen.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Kranen die zijn geleverd als origineel accessoire, zijn ontworpen voor drinkwater.



OPGELET

- Wanneer het water wordt afgesloten door de L5, kan dit door gebrek aan water schade veroorzaken aan de apparaten en accessoires die zijn aangesloten op de waterleiding.
- Alleen voor huishoudelijk watergebruik en binnenshuis te installeren.
- Terugslagkleppen zijn vereist bij gebruik om externe watertoevoerleidingen te regelen.
- Moet stroomafwaarts van de druktank worden geïnstalleerd.
- Mag NIET worden geïnstalleerd op een systeem met een externe warmwaterbron.
- Mag NIET worden geïnstalleerd op sprinkler- of blussystemen. Installatie op sprinkler- of blussystemen kan ertoe leiden dat deze in geval van nood niet werkt.

De volledige producthandleiding is beschikbaar op www.resideo.com



www.resideo.com

Fabrikant:

Pittway Sàrl
Z. A. La Pièce 4, 1180, Rolle, Zwitserland
+41 21 580 05 01

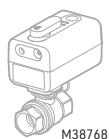
Importeur voor het Verenigd Koninkrijk:

Ademco 1 Ltd.
200 Berkshire Place Wharfedale Road,
Winnersh Triangle, Wokingham,
Verenigd Koninkrijk, RG41 5RD
33-00630W-01 M.S. 10-22 | Gedrukt in de Verenigde Staten

Braukmann

Vanne d'arrêt des fuites d'eau WiFi L5

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE



APPLICATION

Merci d'avoir acheté la nouvelle vanne d'arrêt des fuites d'eau WiFi L5 Resideo. Lorsqu'elle est appariée avec un ou plusieurs détecteurs de fuites d'eau, la vanne L5 peut couper automatiquement l'eau de manière à réduire tout dégât des eaux potentiel. Dans ce guide, vous apprendrez tout ce qu'il vous faut savoir pour la mise en route.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

REMARQUE : Le contenu des boîtes dépend de la disponibilité sur le marché en fonction de la configuration.

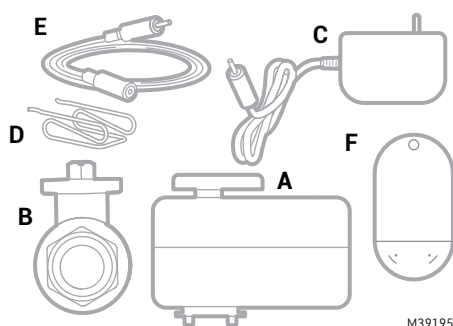


Fig. 1. Pièces incluses.

A. Actionneur L5 : Se connecte au réseau WiFi et contrôle l'état de la vanne.

B. Vanne d'eau à bille : Vanne à bille sans plomb (peut être installée dans n'importe quel sens).

C. Alimentation électrique : Adaptateur secteur de 3 m (10 pieds) utilisé pour l'alimentation de l'actionneur L5.

D. Clip métallique : Connecte l'actionneur à la vanne d'eau à bille.

E. Câble de détection des fuites : Ce câble détecteur complémentaire de 1,5 m (5 pieds) peut être connecté à l'actionneur L5 et être associé d'autres câbles détecteurs de manière à étendre la zone de détection.

VUE D'ENSEMBLE

Arrêt automatique via le détecteur de fuite d'eau et de gel : Lorsqu'elle est appariée avec un ou plusieurs détecteurs de fuites WiFi Resideo, la vanne d'arrêt des fuites d'eau WiFi L5

doit être capable de couper automatiquement l'arrivée d'eau avant que les dégâts ne deviennent catastrophiques. Une vanne d'arrêt des fuites d'eau WiFi L5 peut être appariée avec jusqu'à 30 détecteurs de fuites WiFi Resideo.

Contrôle à distance de la vanne d'arrêt des fuites d'eau WiFi L5 via l'application : Vous pouvez contrôler l'état de marche/arrêt de la vanne où que vous soyez, que ce soit sur la route de l'aéroport ou à un autre endroit.

Possibilité d'ouvrir ou de couper l'eau manuellement : Lorsque nécessaire, la vanne peut être ouverte ou fermée à l'aide de la poignée d'urgence de l'actionneur L5. Nous vous recommandons de n'utiliser cette poignée qu'en cas d'urgence. Pour ouvrir ou couper l'eau manuellement, appuyez brièvement sur le bouton de mise sous tension pour ouvrir ou fermer la vanne.

Installation très simple : Un plombier accrédité peut très facilement installer la vanne à bille standard.

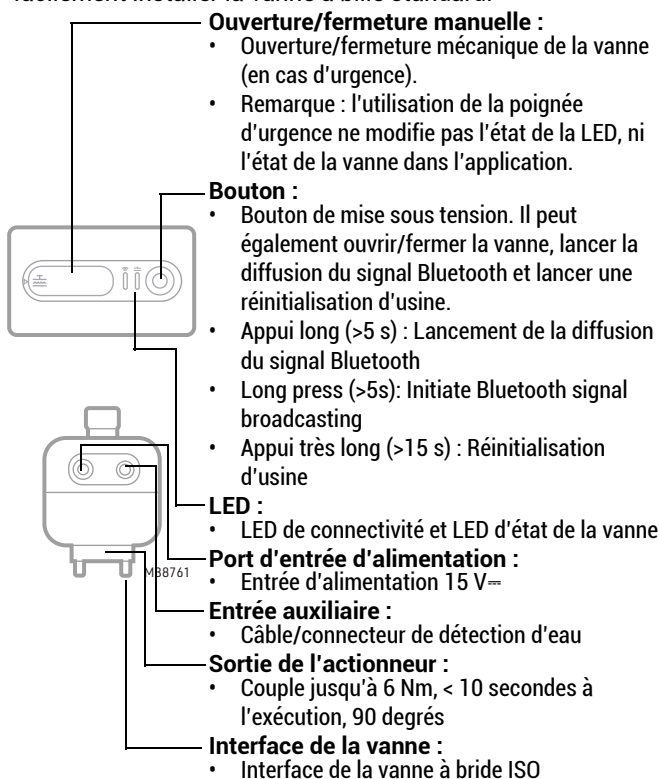


Fig. 2. Interface de la vanne à bride ISO.

RÉGLAGE DE L'APPLICATION MOBILE

- 1. **Téléchargez l'application Resideo.**
Recherchez Resideo dans l'App Store ou Google Play. Après le téléchargement, lancez l'application, enregistrez-vous (en cas de première connexion), puis cliquez sur l'icône « + » en bas de l'écran d'accueil.
- 2. **Suivez les instructions de l'application, choisissez l'emplacement et donnez un nom à votre vanne L5.**
 - a. Précisez un emplacement pour votre vanne L5.
 - b. Donnez un nom à votre vanne L5.
- 3. **Mettez l'appareil L5 sous tension et suivez les instructions de l'application pour connecter la vanne L5 au WiFi.** Si vous utilisez un appareil iOS, assurez-vous que votre réseau local est activé.
- 4. **Configurez la vanne L5.**
 - a. Configurez la protection contre les fuites d'eau via les détecteurs de fuites sans fil.
 - b. Définissez une fréquence du cycle de maintenance.

tournez-la de 90 degrés pour atteindre la position ouverte ou fermée. Après avoir mis l'appareil sous tension, vous remarquerez un léger alignement de la position forcé par le moteur.

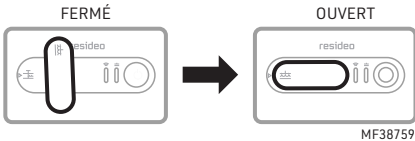


Fig. 5.

- 5. Tournez avec précaution la vanne d'eau principale et assurez-vous qu'il n'y a aucune fuite d'eau au niveau de l'installation.
- 6. Éteignez les robinets et vérifiez à nouveau l'installation afin de vous assurer qu'il n'y a aucune fuite.
- 7. Branchez l'adaptateur secteur de l'actionneur. Attendez que l'actionneur se connecte. Vérifiez que la LED d'alimentation est verte et que la LED WiFi est bleue.
- 8. Votre installation est terminée.

INSTALLATION

- 1. Localisez et coupez la vanne d'eau principale.
- 2. Purgez l'eau restante dans le tuyau en ouvrant plusieurs robinets dans la maison.
- 3. Installez la vanne d'eau L5 sur la canalisation d'eau principale, après avoir fermée la vanne d'eau principale et la vanne de réduction de pression (si applicable).
 - Vérifiez que la vanne à bille est en position ouverte avant l'installation afin de vous assurer qu'elle est alignée sur l'actionneur. Voir Fig. 3.

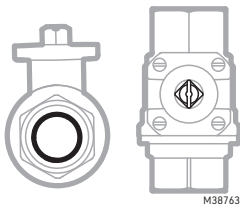


Fig. 3. Exemple de vanne à bille ouverte.

- 4. Installez l'actionneur sur la vanne à bille et branchez-les à l'aide du clip fourni, comme illustré sur l'image ci-dessous.

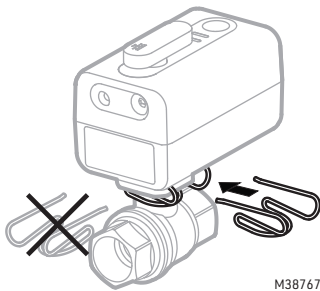


Fig. 4. Connexion de la vanne à bille à l'actionneur.

- Vérifiez que l'actionneur L5 est en position ouverte avant l'installation afin de vous assurer qu'il est aligné sur la vanne à bille. Pour régler manuellement la position : poussez la poignée vers le bas et

ÉTAT DES LED

Tableau 1. Voyant d'état de la LED de la vanne.

Description		État des LED
 M38787	Ouverture de la vanne	Vert fixe
	Vanne fermée	Rouge fixe
	Ouverture de la vanne	Vert clignotant
	Fermeture de la vanne	Rouge clignotant
	État d'erreur	Rouge et vert clignotants

Tableau 2. Voyant d'état de la LED WiFi.

Description		État des LED
 M38786	WiFi non connecté	Arrêt
	En mode appariage	Bleu clignotant
	Connexion WiFi, aucune connexion au Cloud	Bleu fixe
	Connexion WiFi, connexion au Cloud établie	Bleu fixe, mais clignote tous les 5 s.

OUVERTURE / FERMETURE DE LA VANNE

Fermeture de la vanne

- 1. Appuyez sur le bouton d'alimentation de la vanne d'arrêt des fuites d'eau WiFi L5 ou touchez la commande Fermer dans le menu de l'application.



Fig. 6.

- 2. Le processus de fermeture de la vanne est lancé. La LED d'état clignote en rouge.

3. La vanne est fermée. La LED d'état est rouge fixe.

Ouverture de la vanne

1. Appuyez sur le bouton de mise sous tension de la vanne d'arrêt des fuites d'eau WiFi L5 ou touchez la commande Ouvrir dans le menu de l'application.
2. Le processus d'ouverture de la vanne est lancé. La LED d'état clignote en vert.
3. La vanne est ouverte. La LED d'état est vert fixe.

FERMETURE / OUVERTURE D'URGENCE DE LA VANNE À BILLE

La poignée de l'actionneur L5 est prévue pour des situations d'urgence uniquement. Par exemple, lors d'une coupure de courant. Si vous devez utiliser la poignée d'urgence, veuillez suivre les étapes ci-dessous :

1. Débranchez l'alimentation de la vanne d'arrêt des fuites d'eau WiFi L5.
2. Appuyez sur le levier jusqu'à ce qu'il touche le couvercle supérieur de l'actionneur. Vous devez sentir une résistance minime. Cette étape est importante pour permettre à la poignée de se détacher de la boîte de vitesse.
3. Tout en poussant la poignée vers le bas, tournez le levier dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer la vanne à bille. Vous pouvez sentir le même niveau de résistance que lorsque vous fermez une vanne à bille standard.
4. Pour ouvrir la vanne, poussez la poignée vers le bas tout en la faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Vous pouvez sentir le même niveau de résistance que lorsque vous ouvrez une vanne à bille standard en laiton.

IMPORTANT

La poignée étant conçue pour être utilisée en cas d'urgence uniquement, lorsque vous utilisez la poignée d'urgence pour fermer la vanne, le changement d'état de la vanne ne se synchronise pas avec l'application.

APPARIER LA L5 AVEC UN OU DES CAPTEURS HYDRAULIQUES

La L5 fonctionne avec le nouvel appareil L1 Resideo ainsi qu'avec le détecteur de fuite d'eau et de gel WiFi d'origine. Le ou les détecteurs et la L5 doivent être configurés au même endroit dans l'application afin que les appareils soient appariés les uns avec les autres.

Vous pouvez choisir le ou les détecteurs spécifiques que vous souhaitez pour activer la fonction d'arrêt automatique de la L5. Vous pouvez à tout moment modifier les paramètres sous « PROTECTION CONTRE LES FUITES ». Vous trouverez cette fonction dans l'application, en bas de la page d'accueil de la L5, ou, s'il s'agit de la première connexion, vous serez automatiquement guidé vers le réglage de cette fonction.

CYCLE DE MAINTENANCE

Cette fonction se trouve sous « Réglages » ou, s'il s'agit de la première connexion, vous serez automatiquement guidé tout au long du processus de réglage. Le cycle de maintenance est conçu pour régulièrement fermer, puis ouvrir immédiatement la vanne L5 afin d'éviter qu'elle ne se bloque. Nous vous recommandons de le régler de manière à ce qu'il s'exécute au moins tous les 2 mois.

IMPORTANT

- Pour éviter toute alimentation en eau non intentionnelle, le cycle de maintenance de la vanne ne s'exécute pas lorsque la vanne est en position fermée.
- Si vous devez fermer la vanne de manière permanente, ouvrez-la manuellement, puis fermez-la au moins tous les 2 mois.

SYNCHRONISER LA POSITION DE LA VANNE AVEC L'ÉTAT DE L'APPLICATION

Si, pour une raison quelconque, la position de la vanne ne correspond pas à l'état de la vanne dans l'application, suivez les étapes ci-dessous pour synchroniser la vanne avec l'état de l'application.

1. Débranchez l'actionneur de l'alimentation électrique.
2. Rebranchez le bloc d'alimentation. Une fois l'actionneur L5 sous tension, il fait fonctionner la vanne jusqu'à la dernière position connue. Attendez quelques minutes jusqu'à ce que la LED d'état soit rouge fixe ou verte fixe.
3. Vous devriez maintenant voir que l'état de la vanne dans l'application est aligné sur l'état réel de la vanne.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions

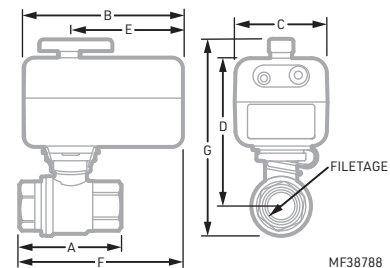


Fig. 7. Schéma des dimensions.

Tableau 3. Dimensions.

Modèle	A	B	C	D	E	F	G	Filetage	Longueur de l'alimentation électrique	Description
	mm (pouce)	mm (pouce)	mm (pouce)	mm (pouce)	mm (pouce)	mm (pouce)	mm (pouce)		mm (pouce)	
VWS01Y015E	74 (2,913)	116 (4,567)	68 (2,677)	101 (3,976)	82 (3,228)	125 (4,921)	131 (5,157)	NPT 1/2 pouce	3 (118)	ACTIONNEUR WIFI AVEC CAPTEUR WLD ET VANNE À BILLE 1/2" RP
VWS01Y020E	79 (3,110)	116 (4,567)	68 (2,677)	108 (4,252)	82 (3,228)	124 (4,882)	144 (5,669)	NPT 3/4 pouce	3 (118)	ACTIONNEUR WIFI AVEC CAPTEUR WLD ET VANNE À BILLE 3/4" RP
VWS01Y025E	91 (3,583)	116 (4,567)	68 (2,677)	112 (4,409)	82 (3,228)	127 (5,000)	152 (5,984)	NPT 1 pouce	3 (118)	ACTIONNEUR WIFI AVEC CAPTEUR WLD ET VANNE À BILLE 1" RP
VWS01Y032E	109 (4,291)	116 (4,567)	68 (2,677)	125 (4,921)	82 (3,228)	139 (5,472)	172 (6,772)	NPT 1-1/4 pouce	3 (118)	ACTIONNEUR WIFI AVEC CAPTEUR WLD ET VANNE À BILLE 1-1/4" RP
VWS02Y015E	74 (2,913)	116 (4,567)	68 (2,677)	101 (3,976)	82 (3,228)	125 (4,921)	131 (5,157)	NPT 1/2 pouce	3 (118)	ACTIONNEUR WIFI AVEC VANNE À BILLE 1/2" RP
VWS02Y020E	79 (3,110)	116 (4,567)	68 (2,677)	108 (4,252)	82 (3,228)	124 (4,882)	144 (5,669)	NPT 3/4 pouce	3 (118)	ACTIONNEUR WIFI AVEC VANNE À BILLE 3/4" RP
VWS02Y025E	91 (3,583)	116 (4,567)	68 (2,677)	112 (4,409)	82 (3,228)	127 (5,000)	152 (5,984)	NPT 1 pouce	3 (118)	ACTIONNEUR WIFI AVEC VANNE À BILLE 1" RP
VWS02Y032E	109 (4,291)	116 (4,567)	68 (2,677)	125 (4,921)	82 (3,228)	139 (5,472)	172 (6,772)	NPT 1-1/4 pouce	3 (118)	ACTIONNEUR WIFI AVEC VANNE À BILLE 1-1/4" RP

Actionneur

IMPORTANT

- Le produit n'est pas conçu pour des ouvertures/fermetures continues de la vanne. Le cycle de fermeture/ouverture de la vanne doit être effectué au maximum une fois par 10 minutes pour éviter la surchauffe du produit.
- Ce produit est conçu pour être utilisé à l'intérieur uniquement.
- Le produit n'est pas conçu pour être utilisé avec les eaux grises.

Connectivité radio :

Bande de fréquence WiFi de 2,4 GHz, 802.11 b/g/n
Bluetooth 4.1

Fréquence de fonctionnement (puissance maximale transmise) :

2412 MHz – 2472 MHz (<20 dBm)

Température ambiante de fonctionnement :

0 °C à 45 °C

Température des fluides :

+2 °C à +65 °C, avec des pointes de courte durée à 80 °C

Tension nominale de l'alimentation électrique/Nature de l'alimentation : 15 V==

Polarité de l'alimentation électrique :



M38739

Propriétés de la prise d'alimentation électrique :

longueur du connecteur min : 11 mm (0,43 pouce), droit
diamètre du connecteur : Ø5,5 mm (0,217 pouce) x Ø2,1 mm (0,083 pouce)

Degré de protection : Intérieur, UL type 2, IPX4

Degré de pollution : 2

Tension d'impulsion : 330 V

Limite de température : T45

Limites de température des surfaces de montage : Ts80

Alimentation : 15 W

Symbole de contrôle de la classe III

Temps d'exécution de l'actionneur : < 10s

Couple nominal : 5 Nm min

Couple de rupture : 6,5 Nm min

Hauteur : 64 mm (2,52 pouces)

Largeur : 68 mm (2,68 pouces)

Longueur : 118 mm (4,65 pouces)

Bride de raccordement de la vanne à bille : F03 (36 mm), ISO 5211

Adaptateur secteur

Entrée : 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A

Sortie : 15 V==, 1 A max

Polarités du connecteur :



M38739

Longueur du connecteur min : 11 mm (0,43 pouce), droit

diamètre du connecteur : Ø5,5 mm (0,217 pouce) x Ø2,1 mm (0,083 pouce)

Altitude maximale d'utilisation :

2000 m au-dessus du niveau de la mer

Classe d'isolation de l'adaptateur secteur :
Adaptateur secteur avec double isolation de classe II

Vanne

Caractéristiques

Résistance à la pression min. PN10 selon EN12266-1:2012
Taille de la bride F03 (36 mm), ISO 5211

Dimensions de la vanne

EMEA, Royaume-Uni :

DN15 – Filetages internes de la vanne DN15 Rp 1/2".
DN20 – Filetages internes de la vanne DN20 Rp 3/4".
DN25 – Filetages internes de la vanne DN25 Rp 1".
DN32 – Filetages internes de la vanne DN32 Rp 1-1/4".

Amérique du Nord :

DN15 – Filetages internes de la vanne NPT 1/2".
DN20 – Filetages internes de la vanne NPT 3/4".
DN25 – Filetages internes de la vanne NPT 1".
DN32 – Filetages internes de la vanne NPT 1-1/4".

GARANTIE DU PRODUIT ET DÉCLARATIONS RÉGLEMENTAIRES

Normes et agrément des organismes

Actionneur

- CE EMC 2014/30/EU
- CE RED 2014/53/EU
- EN 60730-1
- EN 60730-2-14
- EU 94/62/EC
- UKCA
- CAN/CSA C22.2
- UL 60730-1
- UL 60730-2-14
- WEEE 2012/19/EU, ES 116
- RoHS 2011/65/EU, ES 50040083
- REACH 1907/2006
- Proposition 65
- FCC partie 15, sous-partie C
- RSS-247
- Certifié WiFi
- Bluetooth SIG

Adaptateur secteur

- CE EMC 2014/30/EU
- CE LVD 2014/35/EU
- UKCA
- Homologué/reconnu UL
- FCC

Vanne

- Europe
 - ACS
 - WRAS / Reg. 4
- Amérique du Nord
 - NSF / ANSI 61
 - NSF / ANSI 372

INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

Par la présente, Pittway Sarl déclare que l'équipement radio de type Vanne d'arrêt des fuites d'eau WiFi L5 est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://www.resideo.com/emea/en/>

RESIDEO - Responsabilité élargie des producteurs (REP)

Le produit ne doit pas être jeté avec d'autres déchets ménagers. Recherchez les centres de collecte autorisés ou les recycleurs agréés les plus proches. L'élimination appropriée du produit en fin de vie permettra d'éviter tout risque de conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.



Directive WEEE (Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques) 2012/19/EU

L'appareil et les piles qu'il contient ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Pour un traitement, une récupération et un recyclage adéquats, l'appareil et les piles qu'il contient doivent être déposés à des points de collecte indiqués. La mise au rebut appropriée de cet appareil et des piles qu'il contient permettra d'économiser des ressources précieuses et de prévenir tout effet négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement, qui pourrait résulter d'une manipulation inappropriée des déchets.

Garantie limitée de 5 ans

Pour obtenir des informations sur la garantie, consultez le site [resideo.com](https://www.resideo.com)

Clause de non-responsabilité

- Le produit n'est pas conçu pour des ouvertures/fermetures continues de la vanne. Le cycle de fermeture/ouverture de la vanne doit être effectué au maximum une fois toutes les 10 minutes afin d'éviter la surchauffe du produit.
- Ce produit est conçu pour être utilisé à l'intérieur uniquement.
- Les vannes, fournies en tant qu'accessoire d'origine, sont conçues pour de l'eau potable (propre à la consommation).



MISE EN GARDE

- Lorsque l'eau est coupée par la L5, les équipements et accessoires ménagers branchés à l'alimentation d'eau peuvent être endommagés en raison d'une absence d'eau.
- Conçu uniquement pour une utilisation domestique de l'eau et pour une installation à l'intérieur.
- Des clapets anti-retour sont requis en cas de contrôle des canalisations d'eau extérieures.
- Doit être installé en aval de la cuve sous pression.

VANNE D'ARRÊT DES FUITES D'EAU WIFI L5

- Ne DOIT PAS être installé sur un système avec une source d'eau chaude externe.
- Doit NE PAS être installé sur des systèmes de sprinkler ou de suppression des incendies. S'il est installé sur des systèmes de sprinkler ou de suppression des incendies, le produit peut ne pas fonctionner en cas d'urgence.

Le manuel intégral du produit est à votre disposition sur **www.resideo.com**



www.resideo.com

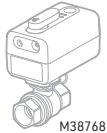
Fabricant :
Pittway Sàrl
Z. A. La Pièce 4, 1180, Rolle, Suisse
+41 21 580 05 01

Importateur pour le Royaume-Uni :
Ademco 1 Ltd.
200 Berkshire Place Wharfedale Road,
Winnersh Triangle, Wokingham,
Royaume-Uni, RG41 5RD
33-00630W-01 M.S. 10-22 | Imprimé aux États-Unis

Braukmann

L5-WiFi-Wasserleckabsperrventil

SCHNELLSTARTANLEITUNG



ANWENDUNG

Vielen Dank für Ihren Kauf des neuen L5-WiFi-Wasserleckabsperrventils von Resideo! Bei Kombination mit den WiFi-Leckdetektoren von Resideo kann das L5 automatisch die Wasserzufuhr absperrn, um den potenziellen Wasserschaden zu reduzieren. Diese Anleitung stellt Ihnen alle Informationen bereit, die Sie für den Einstieg benötigen.

LIEFERUMFANG

HINWEIS: Der Inhalt des Kartons hängt von der Marktverfügbarkeit je nach Konfiguration ab.

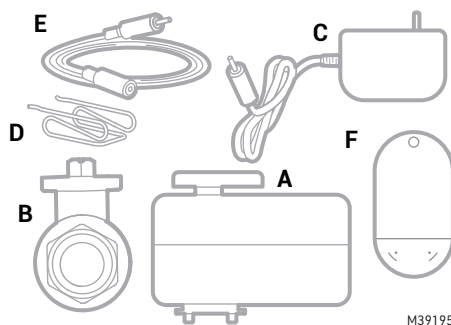


Abb. 1. Im Lieferumfang enthaltene Teile.

A. L5-Stellmotor: WiFi-Verbindung und Steuerung des Ventilstatus.

B. Wasserkugelventil: Bleifreies Kugelventil. (Kann in jeder Ausrichtung installiert werden.)

C. Stromversorgung: Netzadapter mit 3 Meter Kabel für den L5-Stellmotor.

D. Metallklemme: Verbindung von Stellmotor und Wasserkugelventil.

E. Leckerkennungskabel: Dieser Zusatzseilsensor mit 1,5 Meter Länge kann an den L5-Stellmotor angeschlossen und mit mehreren Seilsensoren verbunden werden, um den Erkennungsbereich zu erweitern.

ÜBERSICHT

Automatische Absperrung durch Wasserleck- und Frostsensor: In Kombination mit den WiFi-Leckdetektoren von Resideo sollte das L5-WiFi-Wasserleckabsperrventil die

Wasserleitung automatisch absperrn können, bevor ein katastrophaler Schaden eintritt. Ein einzelnes L5-WiFi-Wasserleckabsperrventil kann mit bis zu 30 WiFi-Leckdetektoren von Resideo kombiniert werden.

Steuerung des L5-WiFi-Wasserleckabsperrventils remote über die App: Ob auf dem Weg zum Flughafen oder an einem Remotestandort – Sie können den Ein-Aus-Ventilstatus jederzeit steuern.

Manuelle Überschreibung zum Öffnen oder Schließen des Ventils: Das Ventil kann mithilfe des Notfallgriffs am L5-Stellmotor geöffnet oder geschlossen werden, wenn erforderlich. Dieser Griff sollte nur in Notfällen verwendet werden. Für eine normale manuelle Überschreibung drücken Sie kurz die Einschalttaste, um das Ventil zu öffnen oder zu schließen.

Einfache Installation: Das Standardkugelventil vereinfacht die Installation durch einen lizenzierten Installateur.

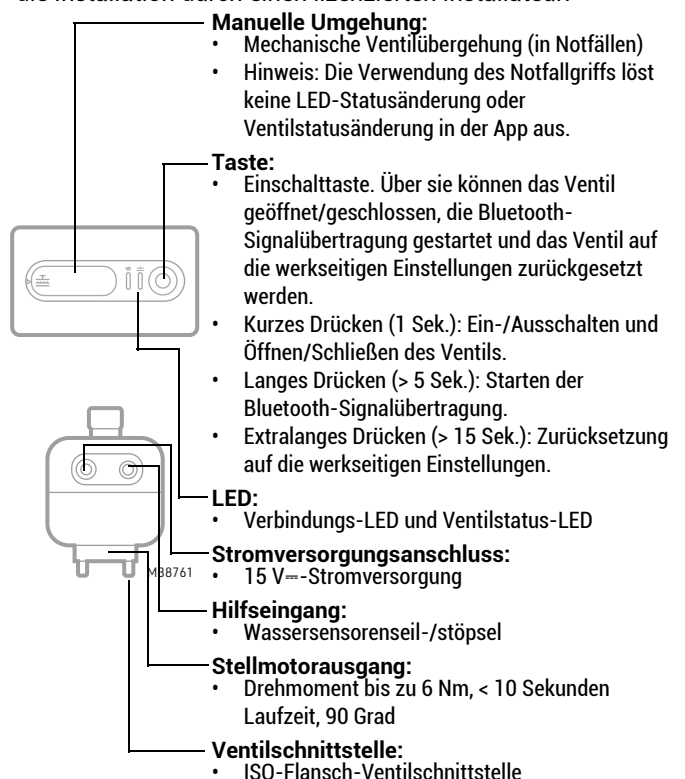


Abb. 2. Komponenten.

EINRICHTUNG DER MOBILEN APP

- 1. **Laden Sie die Resideo-App herunter.**
Suchen Sie im App Store oder auf Google Play nach Resideo. Starten Sie nach dem Download die App und registrieren Sie sich (wenn Sie die App zum ersten Mal verwenden). Klicken Sie anschließend unten im Startbildschirm auf das Symbol „+“.
- 2. **Folgen Sie der App-Anleitung, wählen Sie den Standort aus und geben Sie dem L5-Ventil einen Namen.**
 - a. Geben Sie einen Standort für das L5-Ventil an.
 - b. Geben Sie dem L5-Ventil einen Namen.
- 3. **Schalten Sie das L5-Gerät ein und folgen Sie den Anweisungen in der App, um das L5 mit dem WiFi zu verbinden.**
Stellen Sie sicher, dass Ihr lokales Netzwerk aktiviert ist, wenn Sie ein iOS-Gerät verwenden.
- 4. **Konfigurieren Sie das L5-Ventil.**
 - a. Richten Sie einen Wasserleckschutz über kabellose Leckdetektoren ein.
 - b. Legen Sie den Wartungszyklus fest.

- Stellen Sie vor dem Einbau sicher, dass sich der L5-Stellmotor in der Offen-Position befindet, um die Ausrichtung am Kugelventil sicherzustellen. So stellen Sie die Position manuell ein: Drücken Sie den Griff nach unten und drehen Sie ihn um 90 Grad zur geöffneten oder geschlossenen Position. Nach dem Einschalten bemerken Sie möglicherweise eine leichte Positionsausrichtung, die vom Motor erzwungen wird

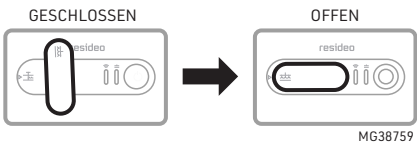


Abb. 5.

INSTALLATION

- 1. Suchen Sie das Wasserhauptventil und schließen Sie es.
- 2. Entfernen Sie das verbleibende Wasser im Rohr, indem Sie mehrere Wasserhähne öffnen.
- 3. Bauen Sie das L5-Wasserventil an der Hauptwasserleitung hinter dem Hauptwasserabsperrventil und dem Druckreduzierventil ein (wenn zutreffend).
 - Stellen Sie vor dem Einbau sicher, dass sich das Kugelventil in der Offen-Position befindet, um die Ausrichtung am Stellmotor sicherzustellen. Vgl. Abb. 3.

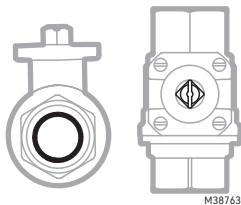


Abb. 3. Beispiel für ein geöffnetes Kugelventil.

- 4. Bauen Sie den Stellmotor im Kugelventil ein und verbinden Sie die beiden Teile mit der mitgelieferten Klemme (siehe Abbildung unten).

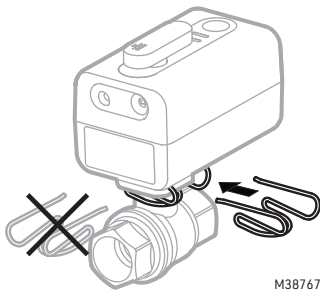


Abb. 4. Verbinden Sie das Kugelventil mit dem Stellmotor.

- 5. Öffnen Sie das Wasserhauptventil wieder vorsichtig und stellen Sie sicher, dass es beim Einbau nicht zu Lecks gekommen ist.
- 6. Schließen Sie die Wasserhähne und überprüfen Sie erneut den Einbau, um sicherzustellen, dass keine Lecks vorhanden sind.
- 7. Schließen Sie den Netzadapter für den Stellmotor an. Warten Sie, bis der Stellmotor eine Onlineverbindung hergestellt hat. Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgungs-LED grün leuchtet und die WiFi-LED blau leuchtet.
- 8. Der Einbau ist abgeschlossen.

LED STATUS

Tabelle 1. Status der Ventil-LED-Leuchte.

Beschreibung		LED-Status
 M38787	Ventil geöffnet	Dauerhaft grün
	Ventil geschlossen	Dauerhaft rot
	Ventil wird geöffnet	Grün blinkend
	Ventil wird geschlossen	Rot blinkend
	Fehlerstatus	Rot und grün blinkend

Tabelle 2. Status der WiFi-LED-Leuchte.

Beschreibung		LED-Status
 M38786	WiFi nicht verbunden	Aus
	Im Verbindungsmodus	Blau blinkend
	WiFi verbunden, keine Cloudverbindung	Dauerhaft blau
	WiFi-Verbindung hergestellt, Cloudverbindung hergestellt	Dauerhaft blau, blinkt jedoch alle 5 Sekunden

VENTIL GESCHLOSSEN/GEÖFFNET

Ventil geschlossen

1. Drücken Sie die Einschalttaste am L5-WiFi-Wasserleckabsperrventil oder tippen Sie im App-Menü auf den Befehl zum Schließen.

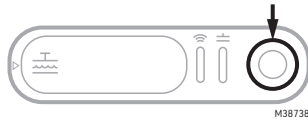


Abb. 6.

2. Der Vorgang der Ventilschließung wird gestartet. Die Status-LED pulsiert rot.
3. Das Ventil ist geschlossen. Die Status-LED leuchtet dauerhaft rot.

Ventil geöffnet

1. Drücken Sie die Einschalttaste am L5-WiFi-Wasserleckabsperrventil oder tippen Sie im App-Menü auf den Befehl zum Öffnen.
2. Der Vorgang der Ventilöffnung wird gestartet. Die Status-LED pulsiert grün.
3. Das Ventil ist geöffnet. Die Status-LED leuchtet dauerhaft grün.

NOTFALL-KUGELVENTIL GESCHLOSSEN/GEÖFFNET

Der Griff am L5-Stellmotor ist ausschließlich für Notfälle vorgesehen. Ein Beispiel für einen Notfall ist ein Stromausfall. Bitte führen Sie die folgenden Schritte aus, wenn Sie den Notfallgriff verwenden müssen:

1. Trennen Sie das L5-WiFi-Wasserleckabsperrventil von der Stromversorgung.
2. Drücken Sie auf den Hebel, bis er die obere Abdeckung des Stellmotors berührt. Sie sollten einen geringen Widerstand spüren. Dieser Schritt ist wichtig, damit der Griff vom Getriebe getrennt wird.
3. Halten Sie den Griff nach unten gedrückt und drehen Sie den Hebel im Uhrzeigersinn, um das Kugelventil zu schließen. Möglicherweise spüren Sie einen geringen Widerstand wie beim Schließen eines normalen Kugelventils.
4. Zum Öffnen des Ventils drücken Sie den Griff nach unten und drehen ihn gegen den Uhrzeigersinn. Möglicherweise spüren Sie einen geringen Widerstand wie beim Öffnen eines Messingkugelventils.

WICHTIG

Da der Griff nur in Notfällen verwendet werden soll, wird die Ventilstatusänderung nicht mit der App synchronisiert, wenn Sie ihn zum Schließen des Ventils verwenden.

VERBINDUNG DES L5 MIT WASSERSENSOREN

L5 funktioniert mit dem neuen WiFi-Wasserleck- und Frostdetektor L1 von Resideo und dem ursprünglichen WiFi-Wasserleck- und Frostdetektor. Die Detektoren und L5 müssen am selben Ort in der App eingerichtet werden, damit die Geräte miteinander verbunden werden können.

Sie können die spezifischen Detektoren auswählen, die die Aktivierung der automatischen Schließfunktion von L5 auslösen sollen. Sie können die Einstellung jederzeit unter „LECKSCHUTZ“ ändern. Sie finden diese Einstellung unten auf der L5-Startseite in der App. Als erstmaliger Benutzer werden Sie automatisch durch die Einrichtung dieser Funktion geführt.

WARTUNGSZYKLUS

Sie finden diese Funktion in den „Einstellungen“. Als erstmaliger Benutzer werden Sie automatisch durch die Einrichtung dieser Funktion geführt. Sie löst das regelmäßige Schließen und unmittelbare Wiederöffnen des L5-Ventils aus, um zu verhindern, dass das Ventil festsetzt. Sie sollten den Wartungszyklus mindestens alle 2 Monate ausführen.

WICHTIG

- Um eine unbeabsichtigte Wasserzufuhr zu verhindern, wird der Wartungszyklus des Ventils nicht ausgeführt, wenn sich das Ventil in der Geschlossen-Stellung befindet.
- Wenn Sie das Ventil dauerhaft geschlossen halten wollen, sollten Sie das Ventil mindestens alle 2 Monate manuell öffnen und wieder schließen.

SYNCHRONISIERUNG DER VENTILPOSITION MIT DEM APP- STATUS

Wenn die Ventilposition nicht mit dem Ventilstatus in der App übereinstimmt, führen Sie die folgenden Schritte aus, um Ventilposition und App-Status zu synchronisieren.

1. Trennen Sie den Stellmotor von der Stromversorgung.
2. Schließen Sie den Stellmotor wieder an die Stromversorgung an. Sobald der L5-Stellmotor wieder mit Strom versorgt wird, wird das Ventil zur letzten bekannten Position bewegt. Warten Sie einige Minuten, bis die Status-LED dauerhaft rot oder grün leuchtet.
3. Jetzt sollten der Ventilstatus in der App und der tatsächliche Ventilstatus übereinstimmen.

TECHNISCHE DATEN

Abmessungen

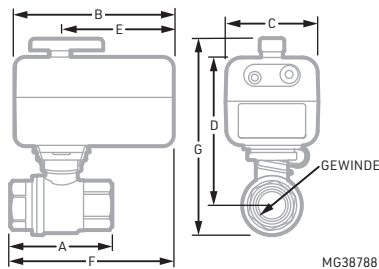


Abb. 7. Diagramm mit den Abmessungen.

Tabelle 3. Abmessungen.

Modell	A	B	C	D	E	F	G	Gewinde	Länge der Stromversorgung	Beschreibung
	mm (Zoll)	mm (Zoll)	mm (Zoll)	mm (Zoll)	mm (Zoll)	mm (Zoll)	mm (Zoll)		m (Zoll)	
VWS01Y015E	74 (2,913)	116 (4,567)	68 (2,677)	101 (3,976)	82 (3,228)	125 (4,921)	131 (5,157)	NPT 1/2 Zoll	3 (118)	WIFI-STELLANTRIEB MIT WLD-SENSOR UND 1/2" RP-KUGELVENTIL
VWS01Y020E	79 (3,110)	116 (4,567)	68 (2,677)	108 (4,252)	82 (3,228)	124 (4,882)	144 (5,669)	NPT 3/4 Zoll	3 (118)	WIFI-STELLANTRIEB MIT WLD-SENSOR UND 3/4" RP-KUGELVENTIL
VWS01Y025E	91 (3,583)	116 (4,567)	68 (2,677)	112 (4,409)	82 (3,228)	127 (5,000)	152 (5,984)	NPT 1 Zoll	3 (118)	WIFI-STELLANTRIEB MIT WLD-SENSOR UND 1" RP-KUGELVENTIL
VWS01Y032E	109 (4,291)	116 (4,567)	68 (2,677)	125 (4,921)	82 (3,228)	139 (5,472)	172 (6,772)	NPT 1-1/4 Zoll	3 (118)	WIFI-STELLANTRIEB MIT WLD-SENSOR UND 1-1/4" RP-KUGELVENTIL
VWS02Y015E	74 (2,913)	116 (4,567)	68 (2,677)	101 (3,976)	82 (3,228)	125 (4,921)	131 (5,157)	NPT 1/2 Zoll	3 (118)	WIFI-STELLANTRIEB MIT 1/2" RP-KUGELVENTIL
VWS02Y020E	79 (3,110)	116 (4,567)	68 (2,677)	108 (4,252)	82 (3,228)	124 (4,882)	144 (5,669)	NPT 3/4 Zoll	3 (118)	WIFI-STELLANTRIEB MIT 3/4" RP-KUGELVENTIL
VWS02Y025E	91 (3,583)	116 (4,567)	68 (2,677)	112 (4,409)	82 (3,228)	127 (5,000)	152 (5,984)	NPT 1 Zoll	3 (118)	WIFI-STELLANTRIEB MIT 1" RP-KUGELVENTIL
VWS02Y032E	109 (4,291)	116 (4,567)	68 (2,677)	125 (4,921)	82 (3,228)	139 (5,472)	172 (6,772)	NPT 1-1/4 Zoll	3 (118)	WIFI-STELLANTRIEB MIT 1-1/4" RP-KUGELVENTIL

Aktuator

WICHTIG

- Das Produkt ist nicht für einen konstanten Öffnungs-/Schließungsbetrieb vorgesehen. Der Öffnungs-/Schließungszyklus des Ventils sollte maximal einmal alle 10 Minuten ausgeführt werden, um eine Überhitzung des Produkts zu vermeiden.
- Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung im Innenbereich vorgesehen.
- Das Produkt ist nicht für die Verwendung mit grauem Wasser ausgelegt.

Funkkonnektivität:

WiFi-Frequenzband von 2,4 GHz, 802,11 b/g/n
Bluetooth 4.1

Betriebsfrequenz (maximale Übertragungsleistung):

2412 MHz – 2472 MHz (< 20 dBm)

Umgebungsbetriebstemperatur:

0 °C bis 45 °C

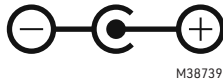
Medientemperatur:

+2 °C bis +65 °C mit kurzen Spitzen bis +80 °C

Nennspannung der Stromversorgung/Art der

Stromversorgung: 15 V₌₌

Stromversorgungspolarität:



Eigenschaften der Stromversorgungsbuchse:

Min. Länge des Barrel-Anschlusses: 11 mm (0,43 Zoll),
gerade
Durchmesser des Barrel-Anschlusses: Ø 5,5 mm (0,217 Zoll)
x Ø 2,1 mm (0,083 Zoll)

Schutzart: Innenbereich, UL Typ 2, IPX4

Verschmutzungsgrad: 2

Impulsspannung: 330 V

Temperaturgrenzwert: T45

Temperaturgrenzwerte der Montageflächen: Ts80

Leistung: 15 W

Steuerungssymbol der Klasse III

Stellmotor-Laufzeit: < 10s

Nenndrehmoment: 5 Nm min

Breakaway-Drehmoment: 6,5 Nm min

Höhe: 64 mm (2,52 Zoll)

Breite: 68 mm (2,68 Zoll)

Länge: 118 mm (4,65 Zoll)

Kugelventil-Verbindungsflansch: F03 (36 mm), ISO 5211

Netzadapter

Eingang: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A

Ausgang: 15 V $\overline{\text{=}}$, 1 A max

Barrel-Anschluss-Polarität:



Min. Länge des Barrel-Anschlusses: 11 mm (0,43 Zoll), gerade

Durchmesser des Barrel-Anschlusses: Ø 5,5 mm (0,217 Zoll) x Ø 2,1 mm (0,083 Zoll)

Maximale Höhe für Verwendung:
2000 m Seehöhe

Isolationsklasse des Netzadapters:
Doppelisolierter Netzadapter der Klasse II

Ventil

Spezifikation

Druckwiderstand min. PN10 gemäß EN12266-1:2012
Flanschgröße F03 (36 mm), ISO 5211

Ventilabmessungen

EMEA, GB:

DN15 – Interne Ventilgewinde DN15 Rp 1/2"
DN20 – Interne Ventilgewinde DN20 Rp 3/4"
DN25 – Interne Ventilgewinde DN25 Rp 1"
DN32 – Interne Ventilgewinde DN32 Rp 1-1/4"

Nordamerika:

DN15 – Interne Ventilgewinde NPT 1/2"
DN20 – Interne Ventilgewinde NPT 3/4"
DN25 – Interne Ventilgewinde NPT 1"
DN32 – Interne Ventilgewinde NPT 1-1/4"

GEWÄHRLEISTUNG UND BEHÖRDLICHE BESTIMMUNGEN

Standards und Zulassungen

Aktuator

- CE EMC 2014/30/EU
- CE RED 2014/53/EU
- EN 60730-1
- EN 60730-2-14
- EU 94/62/EC
- UKCA
- CAN/CSA C22.2
- UL 60730-1
- UL 60730-2-14
- WEEE 2012/19/EU, ES 116
- RoHS 2011/65/EU, ES 50040083
- REACH 1907/2006
- Proposition 65
- FCC Teil 15, Abschnitt C
- RSS-247
- WiFi-zertifiziert
- Bluetooth SIG

Netzadapter

- CE EMC 2014/30/EU
- CE LVD 2014/35/EU
- UKCA
- UL zugelassen/anerkannt
- FCC

Ventil

- Europa
 - ACS
 - WRAS / Reg. 4
- Nordamerika
 - NSF / ANSI 61
 - NSF / ANSI 372

INFORMATIONEN ZU VORSCHRIFTEN

Pittway Sarl erklärt hiermit, dass die Funkgeräte vom Typ „L5 WiFi-Wasserleckabsperrventil“ mit der Richtlinie 2014/53/EU konform sind. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://www.resideo.com/emea/en/>

RESIDEO – Erweiterte Herstellerverantwortung

Das Produkt darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die nächstgelegenen autorisierten Sammelstellen oder Recyclingunternehmen. Die ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte hilft, negative Folgen für die Umwelt und die Gesundheit von Menschen zu verhindern.



WEEE-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte

Sie dürfen dieses Gerät und die in diesem enthaltenen Batterien nicht zusammen mit allgemeinen Haushaltsabfällen entsorgen. Um die Ordnungsmäßigkeit von Verarbeitung, Rückgewinnung und Recycling sicherzustellen, bringen Sie das Gerät und die in diesem enthaltenen Batterien bitte zu den vorgesehenen Sammelorten. Die korrekte Entsorgung dieses Geräts und der in diesem enthaltenen Batterien hilft, wertvolle Ressourcen

zu sparen und mögliche negative Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt zu verhindern, die andernfalls aufgrund eines nicht ordnungsgemäßen Umgangs mit Abfällen auftreten können.

Eingeschränkte Garantie für 5 Jahre

Informationen zur Garantie finden Sie auf **resideo.com**

Haftungsausschluss

- Das Produkt ist nicht für einen konstanten Öffnungs-/Schließungsbetrieb vorgesehen. Der Öffnungs-/Schließungszyklus des Ventils sollte maximal einmal alle 10 Minuten ausgeführt werden, um eine Überhitzung des Produkts zu vermeiden.
- Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung im Innenbereich vorgesehen.
- Die Ventile, als Originalzubehör geliefert, sind für Trinkwasser geeignet.



VORSICHT

- Wenn L5 die Wasserzufuhr absperrt, kann es aufgrund des Fehlens von Wasser zu Beschädigungen von Geräten und Zubehörteilen kommen, die an die Wasserleitung angeschlossen sind.
- Die Ventile sind ausschließlich für die Verwendung in Privathaushalten und Innenbereichen vorgesehen.
- Bei Verwendung zur Steuerung von Wasserversorgungsleitungen im Außenbereich sind Rückflusssperren erforderlich.
- Die Ventile müssen hinter dem Druckluftwasserbehälter eingebaut werden.
- Die Ventile dürfen NICHT in Systemen mit externer Warmwasserquelle eingebaut werden.
- Die Ventile dürfen NICHT in Sprinkleranlagen oder Brandschutzsystemen eingebaut werden. Der Einbau in Sprinkleranlagen oder Brandschutzsystemen kann dazu führen, dass diese in einem Notfall nicht funktionieren.

Das vollständige Produkthandbuch finden Sie auf **www.resideo.com**



www.resideo.com

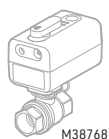
Hersteller:
Pittway Sàrl
Z. A. La Pièce 4, 1180, Rolle, Schweiz
+41 21 580 05 01

Importeur für Großbritannien:
Ademco 1 Ltd.
200 Berkshire Place Wharfedale Road,
Winnersh Triangle, Wokingham,
Großbritannien, RG41 5RD
33-00630W-01 M.S. 10-22 | Gedruckt in den USA

Braukmann

Valvola di arresto delle perdite d'acqua WiFi L5

GUIDA DI AVVIO RAPIDO



APPLICAZIONE

Grazie per avere acquistato la nuova valvola di arresto delle perdite d'acqua WiFi L5 di Resideo. Se utilizzata insieme ai rilevatori di perdite WiFi di Resideo, L5 è in grado di arrestare automaticamente la fuoriuscita d'acqua non appena rilevata, in modo da ridurre i potenziali danni. Questa guida offre tutte le informazioni necessarie per iniziare.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

NOTA: Il contenuto della confezione dipende dalla disponibilità sul mercato in base alla configurazione.

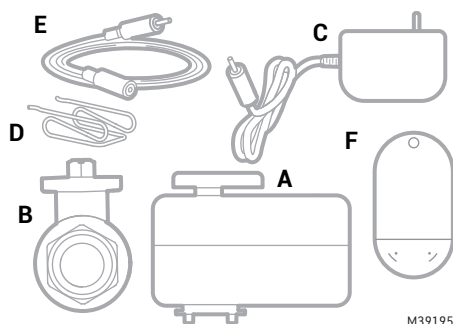


Fig. 1. Parti incluse.

A. Attuatore L5: si connette alla rete WiFi e controlla lo stato della valvola.

B. Valvola dell'acqua a sfera: valvola a sfera priva di piombo (può essere installata con qualsiasi orientamento).

C. Alimentatore: adattatore di alimentazione con cavo di 3 metri per l'attuatore L5.

D. Clip in metallo: collega l'attuatore alla valvola a sfera.

E. Cavo di rilevamento delle perdite: questo sensore con cavo aggiuntivo di 1,5 m può essere collegato all'attuatore L5 e a più sensori con cavo per ampliare l'area di rilevamento.

PANORAMICA

Arresto automatico tramite il sensore di perdite d'acqua e congelamento: se utilizzata insieme ai rilevatori di perdite WiFi di Resideo, la valvola di arresto delle perdite d'acqua

WiFi L5 dovrebbe essere in grado di arrestare automaticamente la linea d'acqua prima che vengano causati danni irreversibili. La valvola di arresto delle perdite d'acqua WiFi L5 può essere associata fino a 30 rilevatori di perdite WiFi di Resideo.

La valvola di arresto delle perdite d'acqua WiFi L5 può essere controllata da remoto tramite l'app: anche fuori casa, è possibile controllare se lo stato della valvola è impostato su On (Acceso) o Off (Spento).

Override manuale per attivare o disattivare l'acqua: quando necessario, è possibile attivare o disattivare la valvola usando la maniglia di emergenza dell'attuatore L5. Consigliamo di usare la maniglia solo in caso di emergenza. In caso di normale override manuale, premere brevemente il pulsante di alimentazione per aprire o chiudere la valvola.

Facilità di installazione: con la valvola a sfera standard, è facile per gli idraulici autorizzati procedere con l'installazione.

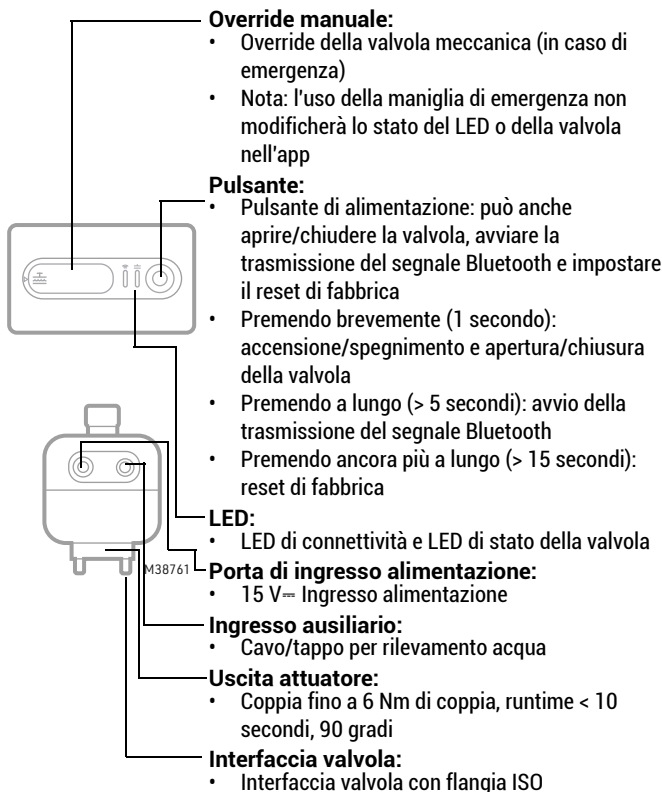


Fig. 2. Componenti.

CONFIGURAZIONE APP MOBILE

- 1. Scaricare l'app Resideo. Cercare l'app Resideo nell'App Store o in Google Play. Dopo il download, avviare l'app, effettuare la registrazione (per i nuovi utenti), quindi fare clic sull'icona "+" nella parte inferiore della schermata iniziale.
- 2. Seguire le istruzioni dell'app, scegliere la posizione e assegnare un nome alla valvola L5.
 - a. Indicare la posizione della valvola L5.
 - b. Assegnare un nome alla valvola L5.
- 3. Accendere il dispositivo L5, seguire le istruzioni dell'app per collegare L5 alla rete WiFi. Se si utilizza un dispositivo iOS, assicurarsi che la rete locale sia abilitata.
- 4. Configurare la valvola L5.
 - a. Configurare la protezione delle perdite d'acqua tramite i rilevatori di perdite wireless.
 - b. Configurare un ciclo di manutenzione.

INSTALLAZIONE

- 1. Individuare e spegnere la valvola dell'acqua principale.
- 2. Scaricare l'acqua rimanente nel tubo aprendo più rubinetti nell'abitazione.
- 3. Installare la valvola d'acqua L5 sulla linea d'acqua principale una volta installate la valvola di arresto dell'acqua principale e la valvola di riduzione della pressione (se applicabile).
 - Prima dell'installazione, assicurarsi che la valvola a sfera sia aperta per garantire l'allineamento con l'attuatore. Vedere Fig. 3.

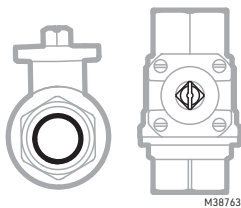


Fig. 3. Esempio di valvola a sfera aperta.

- 4. Installare l'attuatore sulla valvola a sfera e collegare entrambi alla clip in dotazione, come mostrato nell'immagine seguente.

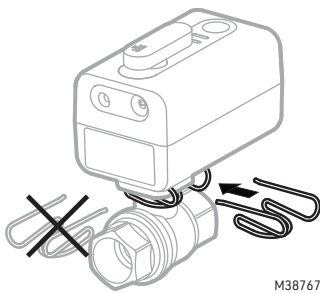


Fig. 4. Collegare la valvola a sfera all'attuatore.

- Prima dell'installazione, assicurarsi che l'attuatore L5 sia aperto per garantire l'allineamento con la valvola a sfera. Per regolare manualmente la posizione: spingere la maniglia verso il basso e

ruotarla di 90 gradi per raggiungere la posizione di apertura o chiusura. Una volta acceso il dispositivo, il motore potrebbe forzare un leggero allineamento di posizione.

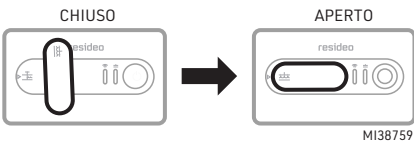


Fig. 5.

- 5. Riattivare con cautela la valvola dell'acqua principale e assicurarsi che non vi siano perdite durante l'installazione.
- 6. Chiudere i rubinetti e ricontrollare l'installazione per accertarsi che non siano state rilevate perdite.
- 7. Collegare l'adattatore di alimentazione dell'attuatore. Attendere che l'attuatore si connetta in linea. Assicurarsi che il LED di alimentazione sia verde e che il LED WiFi sia blu.
- 8. L'installazione è completata.

STATO LED

Tabella 1. Spia di stato del LED della valvola.

Descrizione		Stato LED
 M38787	Valvola aperta	Verde fisso
	Valvola chiusa	Rosso fisso
	Apertura valvola	Verde intermittente
	Chiusura valvola	Rosso intermittente
	Stato di errore	Rosso e verde intermittente

Tabella 2. Spia di stato del LED WiFi. Spia di stato del LED WiFi.

Descrizione		Stato LED
 M38786	WiFi non connesso	Off
	In modalità di associazione	Blu intermittente
	WiFi connesso, nessuna connessione al cloud	Blu fisso
	WiFi connesso, connessione al cloud stabilita	Blu fisso, ma lampeggia ogni 5 secondi

CHIUSURA/APERTURA VALVOLA

Chiusura valvola

- 1. Premere il pulsante di alimentazione sulla valvola di arresto delle perdite d'acqua WiFi L5 oppure toccare il comando di chiusura nel menu dell'app.



Fig. 6.

- 2. Il processo di chiusura della valvola è iniziato. Il LED di stato lampeggia in rosso.

3. La valvola è chiusa. Il LED di stato è rosso fisso.

Valvola aperta

1. Premere il pulsante di alimentazione sulla valvola di arresto delle perdite d'acqua WiFi L5 oppure toccare il comando di apertura nel menu dell'app.
2. Il processo di apertura della valvola è iniziato. Il LED di stato è verde lampeggiante.
3. La valvola è aperta. Il LED di stato è verde fisso.

CHIUSURA/APERTURA VALVOLA A SFERA DI EMERGENZA

La maniglia dell'attuatore L5 deve essere utilizzata solo in caso di emergenza. Ad esempio, durante un'interruzione di corrente. Se è necessario utilizzare la maniglia di emergenza, attenersi alla procedura indicata di seguito:

1. Scollegare la valvola di arresto delle perdite d'acqua WiFi L5 dall'alimentazione.
2. Spingere la leva fino a che non tocca il coperchio superiore dell'attuatore. Si dovrebbe percepire una resistenza minima. Questo passaggio è fondamentale per consentire alla maniglia di staccarsi dalla scatola del cambio.
3. Mentre si spinge la maniglia verso il basso, ruotare la leva in senso orario per chiudere la valvola a sfera. Potrebbe percepirsi una certa resistenza, come quando si chiude una normale valvola a sfera.
4. Per aprire la valvola, spingere la maniglia verso il basso e ruotarla contemporaneamente in senso antiorario. Potrebbe percepirsi una certa resistenza, come quando si apre una normale valvola a sfera in ottone.

IMPORTANTE

Nelle situazioni di emergenza in cui si utilizza la maniglia per chiudere la valvola, il cambiamento di stato non si sincronizza con l'app.

ASSOCIAZIONE L5 CON SENSORI D'ACQUA

L5 funziona sia con il nuovo rilevatore di perdite d'acqua e congelamento WiFi L1 sia con il modello originale. Per associare correttamente i dispositivi, i rilevatori e L5 devono essere impostati nella stessa posizione nell'app.

È possibile scegliere per quali rilevatori specifici abilitare la funzione di arresto automatico di L5. Questa impostazione può essere modificata in qualsiasi momento in "PROTEZIONE DA PERDITE". A tale scopo, scorrere verso il basso nella pagina iniziale di L5. I nuovi utenti verranno automaticamente indirizzati alla configurazione della funzione.

CICLO DI MANUTENZIONE

Questa funzione è disponibile in "Impostazioni". I nuovi utenti verranno automaticamente indirizzati al processo di configurazione. È progettata per chiudere e aprire immediatamente la valvola L5 a intervalli regolari per evitare che si blocchi. Consigliamo di impostare il ciclo di manutenzione in modo tale che venga eseguito almeno ogni 2 mesi.

IMPORTANTE

- Per evitare l'erogazione involontaria d'acqua, il ciclo di manutenzione della valvola non verrà eseguito quando la valvola è in posizione chiusa.
- Se si sta valutando di tenere la valvola permanentemente chiusa, aprirla manualmente e chiuderla almeno ogni 2 mesi.

SINCRONIZZAZIONE DELLA POSIZIONE DELLA VALVOLA CON LO STATO DELL'APP

Se per qualsiasi motivo, la posizione della valvola non corrisponde allo stato della valvola nell'app, attenersi alla procedura indicata di seguito.

1. Scollegare l'attuatore dall'alimentatore.
2. Ricollegare l'alimentatore. Una volta riaccesso, l'attuatore L5 porterà la valvola nell'ultima posizione nota. Attendere alcuni minuti fino a quando il LED di stato non diventerà rosso fisso o verde fisso.
3. Ora lo stato della valvola nell'app dovrebbe essere allineato allo stato effettivo della valvola.

SPECIFICHE TECNICHE

Dimensioni

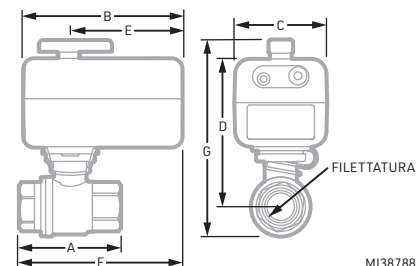


Fig. 7. Schema delle dimensioni.

Tabella 3. Dimensioni.

Modello	A	B	C	D	E	F	G	Filettatura	Lunghezza alimentatore	Descrizione
	mm (pollici)	mm (pollici)	mm (pollici)	mm (pollici)	mm (pollici)	mm (pollici)	mm (pollici)		m (pollici)	
VWS01Y015E	74 (2.913)	116 (4.567)	68 (2.677)	101 (3.976)	82 (3.228)	125 (4.921)	131 (5.157)	NPT 1/2 pollice	3 (118)	ATTUATORE WiFi CON SENSORE WLD E VALVOLA A SFERA Rp 1/2 pollice
VWS01Y020E	79 (3.110)	116 (4.567)	68 (2.677)	108 (4.252)	82 (3.228)	124 (4.882)	144 (5.669)	NPT 3/4 di pollice	3 (118)	ATTUATORE WiFi CON SENSORE WLD E VALVOLA A SFERA Rp 3/4 di pollice
VWS01Y025E	91 (3.583)	116 (4.567)	68 (2.677)	112 (4.409)	82 (3.228)	127 (5.000)	152 (5.984)	NPT 1 pollice	3 (118)	ATTUATORE WiFi CON SENSORE WLD E VALVOLA A SFERA Rp 1 pollice
VWS01Y032E	109 (4.291)	116 (4.567)	68 (2.677)	125 (4.921)	82 (3.228)	139 (5.472)	172 (6.772)	NPT 1-1/4 di pollice	3 (118)	ATTUATORE WiFi CON SENSORE WLD E VALVOLA A SFERA Rp 1-1/4 di pollice
VWS02Y015E	74 (2.913)	116 (4.567)	68 (2.677)	101 (3.976)	82 (3.228)	125 (4.921)	131 (5.157)	NPT 1/2 pollice	3 (118)	ATTUATORE WiFi CON VALVOLA A SFERA Rp 1/2 pollice
VWS02Y020E	79 (3.110)	116 (4.567)	68 (2.677)	108 (4.252)	82 (3.228)	124 (4.882)	144 (5.669)	NPT 3/4 di pollice	3 (118)	ATTUATORE WiFi CON VALVOLA A SFERA Rp 3/4 di pollice
VWS02Y025E	91 (3.583)	116 (4.567)	68 (2.677)	112 (4.409)	82 (3.228)	127 (5.000)	152 (5.984)	NPT 1 pollice	3 (118)	ATTUATORE WiFi CON VALVOLA A SFERA Rp 1 pollice
VWS02Y032E	109 (4.291)	116 (4.567)	68 (2.677)	125 (4.921)	82 (3.228)	139 (5.472)	172 (6.772)	NPT 1-1/4 di pollice	3 (118)	ATTUATORE WiFi CON VALVOLA A SFERA Rp 1-1/4 di pollice

Attuatore

IMPORTANTE

- Il prodotto non è progettato per una continua apertura/chiusura della valvola. Il ciclo di chiusura/apertura della valvola deve essere eseguito al massimo una volta ogni 10 minuti per evitare il surriscaldamento del prodotto.
- Il prodotto è progettato esclusivamente per l'utilizzo in interni.
- Il prodotto non è progettato per l'uso con acque grigie.

Connettività radio:

Banda di frequenza WiFi a 2,4 GHz, 802.11 b/g/n
Bluetooth 4.1

Frequenza di funzionamento (potenza massima trasmessa):
2.412 MHz - 2.472 MHz (< 20 dBm)

Temperatura operativa ambiente:
da 0 °C a 45 °C

Temperatura fluido:
da 2 °C a 65 °C con brevi periodi fino a 80 °C

Tensione nominale dell'alimentazione/natura dell'alimentazione: 15 V $\overline{=}$

Polarità dell'alimentazione:



M38739

Proprietà del jack di alimentazione:

Lunghezza minima del jack cilindrico: 11 mm (0,43 pollici),
dritto

Diametro del jack cilindrico: Ø 5,5 mm (0,217 pollici) x Ø
2,1 mm (0,083 pollici)

Grado di protezione: all'interno, tipo UL 2, IPX4

Grado di inquinamento: 2

Tensione d'impulso: 330 V

Limite di temperatura: T45

Limiti di temperatura delle superfici di montaggio: Ts80

Alimentazione: 15 W

Simbolo di controllo di classe III

Runtime dell'attuatore: < 10s

Coppia nominale: 5Nm min

Coppia di spunto: 6.5Nm min

Altezza: 64 mm (2,52 pollici)

Larghezza: 68 mm (2,68 pollici)

Lunghezza: 118 mm (4,65 pollici)

Flangia di accoppiamento della valvola a sfera: F03 (36 mm),
ISO 5211

Adattatore di corrente

Ingresso: 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A

Uscita: 15 V $\overline{=}$, 1 A max

Polarità del jack cilindrico:

M38739

Lunghezza minima del jack cilindrico: 11 mm (0,43 pollici), dritto

Diametro del jack cilindrico: Ø 5,5 mm (0,217 pollici) x Ø 2,1 mm (0,083 pollici)

Altitudine massima per l'uso:
2.000 m sul livello del mare

Classe di isolamento adattatore di alimentazione:
adattatore di alimentazione con doppio isolamento classe II

Valvola

Specifiche

Resistenza alla pressione min. PN10 secondo EN12266-1:2012

Dimensione flangia F03 (36 mm), ISO 5211

Dimensioni della valvola

EMEA, REGNO UNITO:

DN15 - Valvola con filettature interne DN15 Rp 1/2 pollice
DN20 - Valvola con filettature interne DN20 Rp 3/4 di pollice
DN25 - Valvola con filettature interne DN25 Rp 1 pollice
DN32 - Valvola con filettature interne DN32 Rp 1-1/4 di pollice

Nord America:

DN15 - Valvola con filettature interne NPT 1/2 pollice
DN20 - Valvola con filettature interne NPT 3/4 di pollice
DN25 - Valvola con filettature interne NPT 1 pollice
DN32 - Valvola con filettature interne NPT 1-1/4 di pollice

DICHIARAZIONI NORMATIVE E DI GARANZIA SUL PRODOTTO

Standard e approvazione da parte degli organi

Attuatore

- CE EMC 2014/30/EU
- CE RED 2014/53/EU
- EN 60730-1
- EN 60730-2-14
- UE 94/62/CE
- UKCA
- CAN/CSA C22.2
- UL 60730-1
- UL 60730-2-14
- WEEE 2012/19/EU, ES 116
- RoHS 2011/65/EU, ES 50040083
- REACH 1907/2006
- Proposta 65
- FCC Parte 15, Sottosezione C
- RSS-247
- Certificato WiFi
- Bluetooth SIG

Adattatore di corrente

- CE EMC 2014/30/EU
- CE LVD 2014/35/EU
- UKCA
- Omologazione / Approvazione UL
- FCC

Valvola

- Europa
 - ACS
 - WRAS / Reg. 4
- Nord America
 - NSF / ANSI 61
 - NSF / ANSI 372

INFORMAZIONI LEGALI

Con il presente documento, Pittway Sarl dichiara che l'apparecchiatura radio tipo Valvola di arresto delle perdite d'acqua WiFi L5 è conforme alla Direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<https://www.resideo.com/emea/en/>

Responsabilità estesa del produttore RESIDEO

Il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici. Verificare quali sono i centri di raccolta autorizzati o i riciclatori autorizzati più vicini. Il corretto smaltimento delle apparecchiature giunte a fine vita aiuterà a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.



Direttiva RAEE 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

Non smaltire questo dispositivo e le batterie contenute con i rifiuti domestici generici. Per un corretto smaltimento, recupero e riciclo,

portare il dispositivo e le batterie contenute nei punti di raccolta designati. Lo smaltimento corretto di questo dispositivo e delle batterie contenute aiuterà a risparmiare preziose risorse e a prevenire eventuali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che altrimenti potrebbero derivare da una gestione inadeguata dei rifiuti.

Garanzia limitata di 5 anni

Per informazioni sulla garanzia, visitare [resideo.com](https://www.resideo.com)

Esclusione di responsabilità

- Il prodotto non è progettato per una continua apertura/chiusura della valvola. Il ciclo di chiusura/apertura della valvola deve essere eseguito al massimo una volta ogni 10 minuti per evitare il surriscaldamento del prodotto.

- Il prodotto è progettato esclusivamente per l'utilizzo in interni.
- Le valvole, fornite come accessorio originale, sono progettate per l'acqua potabile.



ATTENZIONE

- Il blocco della fornitura d'acqua da L5 potrebbe causare danni agli elettrodomestici e accessori collegati alla valvola dell'acqua principale.
- Solo per uso domestico dell'acqua e installazione in interni.
- I dispositivi per la prevenzione del controflusso sono necessari solo per controllare le linee di erogazione d'acqua esterne.
- Deve essere installato a valle di un serbatoio a pressione.
- NON deve essere installato su un sistema con fonte d'acqua calda esterna.
- NON deve essere installato su sistemi a pioggia e di spegnimento. L'installazione su sistemi a pioggia o di spegnimento potrebbe non funzionare in caso di emergenza.

Il manuale completo del prodotto è disponibile all'indirizzo www.resideo.com



www.resideo.com

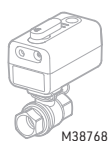
Produttore:
Pittway Sàrl
Z. A. La Pièce 4, 1180, Rolle, Svizzera
+41 21 580 05 01

Importatore del Regno Unito:
Ademco 1 Ltd.
200 Berkshire Place Wharfedale Road,
Winnersh Triangle, Wokingham,
Regno Unito, RG41 5RD
33-00630W-01 M.S. 10-22 | Stampato in USA

Braukmann

L5 WiFi Water Leak Shutoff Valve

HURTIGVEILEDNING



BRUKSOMRÅDE

Takk for at du kjøpte den nye L5 WiFi Water Leak Shutoff Valve fra Resideo. Når du bruker den sammen med WiFi Leak Detector(s) fra Resideo, kan L5 stenge av vannet automatisk så snart det registreres, for å redusere potensielle vannskader. Denne veiledningen går gjennom alt du trenger å vite for å komme i gang.

HVA FØLGER MED I ESKEN?

MERK: Eskens innhold er avhengig av markedstilgjengelighet basert på konfigurasjon.

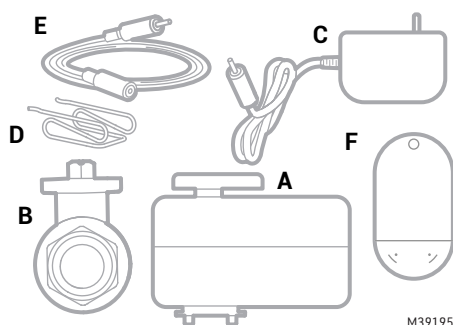


Fig. 1. Medfølgende deler.

A. L5-aktuator: Kobles til WiFi og styrer statusen for ventilen.

B. Vannkuleventil: Blyfri kuleventil. (Kan monteres i enhver retning.)

C. Strømforsyning: Strømadapter med 3 meter (10 fot) ledning for L5-aktuatoren.

D. Metallklemme: Kobler sammen aktuatoren og vannkuleventilen.

E. Kabel for registrering av lekkasje: Denne kabelsensoren på 1,5 meter (5 fot) er et tillegg som kan kobles til L5-aktuatoren og også til flere kabelsensorer for å utvide registreringsområdet.

OVERSIKT

Automatisk avstenging via vannlekkasje- og frysesensor: Når du bruker L5 WiFi Water Leak Shutoff Valve sammen med WiFi Leak Detector(s) fra Resideo, skal den kunne stenge av

vannet automatisk før skaden blir katastrofal. Én L5 WiFi Water Leak Shutoff Valve kan brukes sammen med opptil 30 Resideo WiFi Leak Detectors.

Du kan fjernstyre L5 WiFi Water Leak Shutoff Valve via appen: Du kan styre på- eller av-statusen for ventilen uansett hvor du er, enten du er på vei til flyplassen eller et hvilket som helst annet sted.

Manuell overstyring for å åpne for eller stenge av vannet: Hvis det blir nødvendig, kan du åpne eller stenge ventilen ved å bruke nødspaken på L5-aktuatoren. Vi anbefaler at du bare bruker denne spaken i nødsfall. Normalt overstyrer du manuelt ved å trykke kort på av/på-knappen for å åpne eller stenge ventilen.

Enkel montering: Montering er enkel for en autorisert rørlegger takket være standard kuleventil.

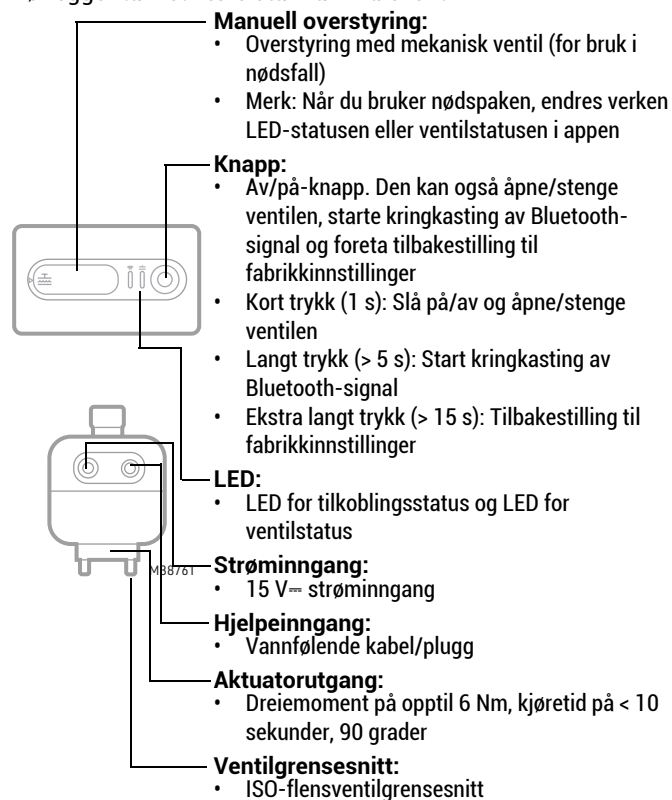


Fig. 2. Komponenter.

KONFIGURASJON AV MOBILAPP

- Last ned Resideo-appen.**
Søk etter Resideo i App Store eller Google Play. Etter at du har lastet ned appen, starter du den, registrerer deg (hvis du er førstegangsbruker) og klikker deretter på plussikonet (+) nederst på startskjermen.
- Følg appveiledningen, velg plassering, og gi L5-ventilen et navn.**
 - Angi en plassering for L5-ventilen.
 - Gi L5-ventilen et navn.
- Slå på L5-enheten, og følg appinstruksjonene for å koble L5 til WiFi.** Kontroller at det lokale nettverket er aktivert hvis du bruker en iOS-enhet.
- Konfigurer L5-ventilen.**
 - Konfigurer vannlekkasjebeskyttelse via trådløse lekkasjedetektorer.
 - Konfigurer en vedlikeholdssyklus.

enten åpen eller stengt stilling. Etter at du har slått på enheten, kan det hende at motoren foretar en liten stillingsjustering.

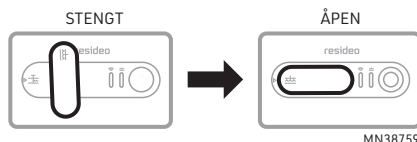


Fig. 5.

- Åpne hovedvannkranen forsiktig igjen, og kontroller at det ikke er lekkasje der enheten er montert.
- Steng vannkranene, og kontroller monteringen igjen for å sikre at det ikke er lekkasje.
- Koble til strømadapteren for aktuatoren. Vent til aktuatoren kobles til nettverket. Kontroller at LED-lampen for strøm lyser grønt, og at LED-lampen for WiFi lyser blått.
- Monteringen er fullført.

INSTALLASJON

- Finn og steng hovedvannkranen.
- Tøm resten av vannet i hovedvannledningen ved å åpne flere vannkraner i boligen.
- Monter L5-vannventilen på hovedvannledningen etter stengeventilen og reduksjonsventilen (hvis aktuelt).
 - Kontroller at kuleventilen er i åpen stilling før montering, for å sikre at den justeres etter aktuatoren. Se Fig. 3.

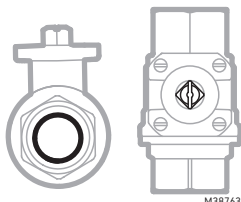


Fig. 3. Eksempel på åpen kuleventil.

- Monter aktuatoren på kuleventilen, og koble sammen begge med den medfølgende klemmen, som vist på bildet nedenfor.

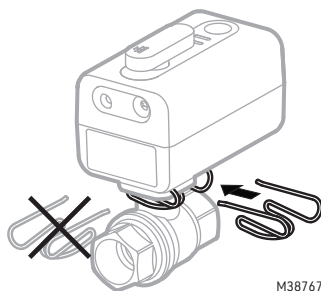


Fig. 4. Koble kuleventilen til aktuatoren.

- Kontroller at L5-aktuatoren er i åpen stilling før montering, for å sikre at den justeres etter kuleventilen. Slik justerer du stillingen manuelt: Skyv spaken ned og vri den 90 grader for å sette den i

LED-STATUS

Tabell 1. LED-statuslampe for ventil.

Beskrivelse	LED-status
Åpen ventil	Lyser grønt
Stengt ventil	Lyser rødt
Ventil åpnes	Blinker grønt
Ventil stenges	Blinker rødt
Feiltilstand	Blinker rødt og grønt

Tabell 2. LED-statuslampe for WiFi.

Beskrivelse	LED-status
Ikke koblet til WiFi	Av
I tilkoblingsmodus	Blinker blått
Koblet til WiFi, ikke koblet til sky	Lyser blått
Koblet til WiFi, kobling til sky opprettet	Lyser blått, men blinker hvert 5. sekund

STENGING/ÅPNING AV VENTIL

Stenging av ventil

- Trykk på av/på-knappen på L5 WiFi Water Leak Shutoff Valve, eller trykk på stengekommandoen på menyen i appen.



Fig. 6.

- Stengingen av ventilen starter. LED-lampen blinker rødt.
- Ventilen er stengt. LED-lampen lyser rødt

Åpning av ventil

1. Trykk på av/på-knappen på L5 WiFi Water Leak Shutoff Valve, eller trykk på åpnekommandoen på menyen i appen.
2. Åpningen av ventilen starter. LED-lampen blinker grønt.
3. Ventilen er åpen. LED-lampen lyser grønt.

STENGING/ÅPNING AV KULEVENTIL I NØDSFALL

Spaken på L5-aktuatoren er bare ment å brukes i nødsfall. Du kan for eksempel bruke den ved et strømbrydd. Følg fremgangsmåten nedenfor hvis du må bruke nødspaken:

1. Koble L5 WiFi Water Leak Shutoff Valve fra strømforsyningen.
2. Trykk spaken ned til den berører det øvre dekselet på aktuatorens. Du skal kjenne minimal motstand. Dette trinnet er viktig for at spaken skal løsgjøres fra tannhjulsboksen.
3. Mens du holder spaken nedskjøvet, dreier du den med urviseren for å stenge kuleventilen. Du kan kanskje kjenne litt motstand, slik som når du stenger en vanlig kuleventil.
4. Du åpner ventilen ved å skyve ned spaken og dreie den mot urviseren. Du kan kanskje kjenne litt motstand, slik som når du åpner en vanlig messingkuleventil.

VIKTIG

Siden spaken bare er ment å brukes i nødsfall, synkroniseres ikke endringen av ventilstatusen med appen når du bruker nødspaken til å stenge ventilen.

KOBLE L5 TIL VANNSSENSOR(ER)

L5 fungerer med både den nye L1 og den originale WiFi Water Leak and Freeze Detector fra Resideo. Detektoren(e) og L5 må konfigureres på samme plassering i appen for at enhetene skal kunne kobles til hverandre.

Du kan velge hvilke(n) bestemte detektor(er) du vil aktivere den automatiske avstengingsfunksjonen på L5 for. Du kan når som helst endre innstillingen under LEAK PROTECTION. Du finner denne nederst på startsiden for L5 i appen. Hvis du imidlertid er en førstegangsbruker, blir du automatisk veiledet gjennom konfigurasjonen av denne funksjonen.

VEDLIKEHOLDSSYKLUS

Du finner denne funksjonen under Settings (Innstillinger), men hvis du er en førstegangsbruker, blir du automatisk veiledet gjennom konfigurasjonen. Funksjonen er laget for å stenge og deretter umiddelbart åpne L5-ventilen regelmessig for å unngå at ventilen setter seg fast. Vi anbefaler at vedlikeholdssyklusen utføres minst annenhver måned.

VIKTIG

- Vedlikeholdssyklusen for ventilen utføres ikke når ventilen er i stengt stilling, for å unngå utilsiktet vannforsyning.
- Hvis du vurderer å ha ventilen stengt hele tiden, åpner og deretter lukker du ventilen manuelt minst annenhver måned.

SYNKRONISER VENTILSTILLINGEN MED APPSTATUSEN

Hvis stillingen til ventilen av en eller annen årsak ikke stemmer overens med ventilstatusen i appen, gjør du følgende for å synkronisere ventilen med statusen i appen.

1. Koble strømforsyningen fra aktuatorens.
2. Koble til strømforsyningen igjen. Når L5-aktuatoren er slått på igjen, setter den ventilen i den sist kjente stillingen. Vent noen minutter til LED-lampen lyser enten rødt eller grønt.
3. Du skal nå kunne se at ventilstatusen i appen stemmer overens med den faktiske ventilstatusen

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Mål

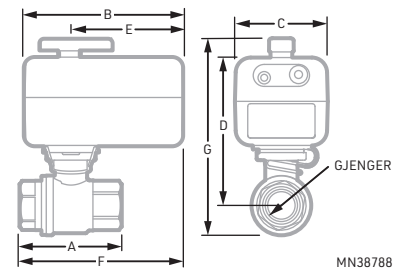


Fig. 7. Diagram over mål.

Tabell 3. Mål.

Modell	A	B	C	D	E	F	G	Gjenger	Lengde på strømforsyningskabel	Beskrivelse
	mm (tommer)	mm (tommer)	mm (tommer)	mm (tommer)	mm (tommer)	mm (tommer)	mm (tommer)		m (tommer)	
VWS01Y015E	74 (2.913)	116 (4.567)	68 (2.677)	101 (3.976)	82 (3.228)	125 (4.921)	131 (5.157)	NPT 1/2 tomme	3 (118)	WIFI-AKTUATOR MED WLD-SENSOR OG 1/2" Rp KULEVENTIL
VWS01Y020E	79 (3.110)	116 (4.567)	68 (2.677)	108 (4.252)	82 (3.228)	124 (4.882)	144 (5.669)	NPT 3/4 tomme	3 (118)	WIFI-AKTUATOR MED WLD-SENSOR OG 3/4" Rp KULEVENTIL

Tabell 3. Mål. (fortsettelse)

Modell	A	B	C	D	E	F	G	Gjenger	Lengde på strømforsyningskabel	Beskrivelse
	mm (tommer)	mm (tommer)	mm (tommer)	mm (tommer)	mm (tommer)	mm (tommer)	mm (tommer)		m (tommer)	
VWS01Y025E	91 (3.583)	116 (4.567)	68 (2.677)	112 (4.409)	82 (3.228)	127 (5.000)	152 (5.984)	NPT 1 tomme	3 (118)	WIFI-AKTUATOR MED WLD-SENSOR OG 1" Rp KULEVENTIL
VWS01Y032E	109 (4.291)	116 (4.567)	68 (2.677)	125 (4.921)	82 (3.228)	139 (5.472)	172 (6.772)	NPT 1-1/4 tomme	3 (118)	WIFI-AKTUATOR MED WLD-SENSOR OG 1-1/4" Rp KULEVENTIL
VWS02Y015E	74 (2.913)	116 (4.567)	68 (2.677)	101 (3.976)	82 (3.228)	125 (4.921)	131 (5.157)	NPT 1/2 tomme	3 (118)	WIFI-AKTUATOR MED 1/2" Rp KULEVENTIL
VWS02Y020E	79 (3.110)	116 (4.567)	68 (2.677)	108 (4.252)	82 (3.228)	124 (4.882)	144 (5.669)	NPT 3/4 tomme	3 (118)	WIFI-AKTUATOR MED 3/4" Rp KULEVENTIL
VWS02Y025E	91 (3.583)	116 (4.567)	68 (2.677)	112 (4.409)	82 (3.228)	127 (5.000)	152 (5.984)	NPT 1 tomme	3 (118)	WIFI-AKTUATOR MED 1" Rp KULEVENTIL
VWS02Y032E	109 (4.291)	116 (4.567)	68 (2.677)	125 (4.921)	82 (3.228)	139 (5.472)	172 (6.772)	NPT 1-1/4 tomme	3 (118)	WIFI-AKTUATOR MED 1-1/4" Rp KULEVENTIL

Aktuator

VIKTIG

- Produktet er ikke laget for kontinuerlig åpning/stenging av ventil. Åpning/stenging av ventil skal utføres maks. én gang hvert 10. minutt for å unngå at produktet overopphetes.
- Produktet er bare laget for innendørs bruk.
- Produktet er ikke designet for bruk med grått vann.

Radiotilkobling:

WiFi-frekvensbånd på 2,4 GHz, 802.11 b/g/n
Bluetooth 4.1

Driftsfrekvens (maksimal overført effekt):

2412 MHz–2472 MHz (< 20 dBm)

Omgivelsestemperatur ved drift:

0 °C til 45 °C

Middeltemperatur:

+2 °C til +65 °C med korte topper opptil 80 °C

Merkespenning/forsyningstype for strømforsyning: 15 V $\overline{\text{=}}$

Polaritet for strømforsyning:



M38739

Egenskaper for strømforsyningskontakt:

Jackpluggens minimumslengde: 11 mm (0,43 tommer), rett
Jackpluggens diameter: Ø 5,5 mm (0,217 tommer) x Ø 2,1 mm (0,083 tommer)

Beskyttelsesgrad: Innendørs, UL type 2, IPX4

Forurensningsgrad: 2

Impulsspenning: 330 V

Temperaturgrense: T45

Temperaturgrenser for monteringsoverflater: Ts80

Strøm: 15 W

Klasse III-kontrollsymbol

Aktuatorkjøretid: < 10 s

Nominelt dreiemoment: 5 Nm min

Startmoment: 6,5 Nm min

Høyde: 64 mm (2,52 tommer)

Bredde: 68 mm (2,68 tommer)

Lengde: 118 mm (4,65 tommer)

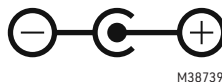
Kuleventilens motflens: F03 (36 mm), ISO 5211

Strømadapter

Inngang: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A

Utgang: maks. 15 V $\overline{\text{=}}$, 1 A

Polaritet for jackplugg:



M38739

Jackpluggens minimumslengde: 11 mm (0,43 tommer), rett

Jackpluggens diameter: Ø 5,5 mm (0,217 tommer) x Ø 2,1 mm (0,083 tommer)

Maksimal høyde over havet ved bruk:

2000 moh.

Strømadapter i isolasjonsklasse:

Dobbeltisolert strømadapter i klasse II

Ventil

Spesifikasjon

Min. trykkmotstand PN10 i henhold til EN12266-1:2012
Flensstørrelse F03 (36 mm), ISO 5211

Ventilmål

EMEA, Storbritannia:

DN15 – ventilens innvendige gjenger: DN15 Rp 1/2"
 DN20 – ventilens innvendige gjenger: DN20 Rp 3/4"
 DN25 – ventilens innvendige gjenger: DN25 Rp 1"
 DN32 – ventilens innvendige gjenger: DN32 Rp 1-1/4"

Nord-Amerika:

DN15 – ventilens innvendige gjenger: NPT 1/2"
 DN20 – ventilens innvendige gjenger: NPT 3/4"
 DN25 – ventilens innvendige gjenger: NPT 1"
 DN32 – ventilens innvendige gjenger: NPT 1-1/4"

PRODUKTGARANTI OG FORSKRIFTER

Standarder og godkjenninger

Aktuator

- CE EMC 2014/30/EU
- CE RED 2014/53/EU
- EN 60730-1
- EN 60730-2-14
- EU 94/62/EC
- UKCA
- CAN/CSA C22.2
- UL 60730-1
- UL 60730-2-14
- WEEE 2012/19/EU, ES 116
- RoHS 2011/65/EU, ES 50040083
- REACH 1907/2006
- Proposition 65
- FCC del 15, underdel C
- RSS-247
- WiFi-sertifisert
- Bluetooth SIG

Strømadapter

- CE EMC 2014/30/EU
- CE LVD 2014/35/EU
- UKCA
- UL-oppført/-anerkjent
- FCC

Ventil

- Europa
 - ACS
 - WRAS / Reg. 4
- Nord-Amerika
 - NSF / ANSI 61
 - NSF / ANSI 372

FORSKRIFTSMESSIG INFORMASJON

Pittway Sarl erklærer herved at radioutstyret type L5 Wi-Fi Water Leak Shutoff Valve er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten for EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internett-adresse:
<https://www.resideo.com/emea/en/>

RESIDEO – utvidet produsentansvar

Produktet skal ikke kastes sammen med annet husholdningsavfall. Se etter nærmeste autoriserte innsamlingssteder eller autoriserte gjenvinningsstasjon. Riktig fjerning av gammelt utstyr bidrar til å forhindre negative konsekvenser for miljø og helse.



WEEE-direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk avfall



Ikke kast denne enheten og enhetens batterier sammen med vanlig husholdningsavfall. Ta enheten og batteriene til anviste

innsamlingssteder for riktig behandling, gjenvinning og resirkulering. Riktig avhending av enhet og batterier vil bidra til å spare verdifulle ressurser og forebygge potensiell negativ innvirkning på helse og miljø som ellers kan forekomme som følge av uriktig avfallshåndtering.

5 års begrenset garanti

Hvis du vil ha informasjon om garanti, kan du gå til [resideo.com](https://www.resideo.com)

Ansvarsfraskrivelse

- Produktet er ikke laget for kontinuerlig åpning/stenging av ventil. Åpning/stenging av ventil kan utføres maks. én gang hvert 10. minutt for å unngå at produktet overopphetes.
- Produktet er bare laget for innendørs bruk.
- Ventiler leveres som originalt tilbehør og er laget for drikkevann.



FORSIKTIG

- Når L5 stenger av vannet, kan apparater og tilbehør som er koblet til hovedvannledningen, bli skadet på grunn av vannmangel.
- Bare til vannbruk i hjemmet og montering innendørs.
- Tilbakestrømningssperre kreves hvis bruken omfatter styring av vannforsyningsledninger utenfor hjemmet.
- Må monteres nedstrøms i forhold til trykkbeholderen.
- Må IKKE monteres på system med ekstern varmtvannskilde.
- Må IKKE monteres på brannsprinkleranlegg eller brannhemmingssystem. Montering på brannsprinkleranlegg eller brannhemmingssystemer kan gjøre at de ikke fungerer i en nødsituasjon.

Den fullstendige produkthåndboken er tilgjengelig på www.resideo.com

L5 WIFI WATER LEAK SHUTOFF VALVE



www.resideo.com

Produsent:

Pittway Sàrl
Z. A. La Pièce 4, 1180, Rolle, Sveits
+41 21 580 05 01

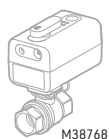
Importør for Storbritannia:

Ademco 1 Ltd.
200 Berkshire Place Wharfedale Road,
Winnersh Triangle, Wokingham,
United Kingdom, RG41 5RD
33-00630W-01 M.S. 10-22 | Trykt i USA

Braukmann

Válvula de cierre de fugas de agua L5 wifi

GUÍA DE INICIO RÁPIDA



APLICACIÓN

Le agradecemos la adquisición de la nueva válvula de cierre de fugas de agua L5 wifi de Resideo. Al emparejarse con los detectores de fugas wifi Resideo, en cuanto se detecte agua, L5 podrá apagar automáticamente el agua para reducir los posibles daños que produzca. Esta guía le proporcionará todo lo que necesita saber para comenzar.

CONTENIDO DE LA CAJA

NOTA: El contenido de la caja depende de la disponibilidad del mercado en función de la configuración.

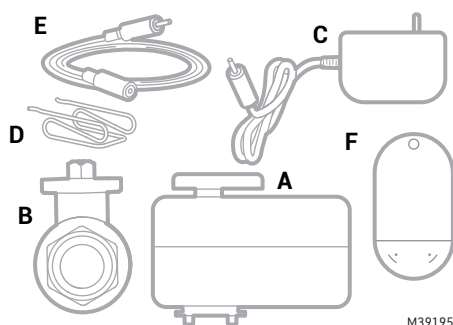


Ilustración 1. Piezas incluidas.

A. Actuador L5: Se conecta a la red wifi y controla el estado de la válvula.

B. Válvula de bola de agua: Válvula de bola sin plomo (se puede instalar en cualquier orientación).

C. Alimentación eléctrica: Adaptador de corriente de 3 m/10 ft utilizado para alimentar el actuador L5.

D. Clip de metal: Conecta el actuador con la válvula de bola de agua.

E. Cable de detección de fugas: Este sensor de cable adicional de 1,5 m/5 ft se puede conectar al actuador L5 y se puede enlazar con varios sensores de cable para ampliar el área de detección.

DESCRIPCIÓN GENERAL

Cierre automático a través del sensor de fugas de agua y congelación: Cuando se empareja con los detectores de fugas wifi Resideo, la válvula de cierre de fugas de agua L5

wifi debe ser capaz de cerrar el conducto de agua automáticamente antes de que los daños pasen a ser catastróficos. Se puede emparejar una válvula de cierre de fugas de agua wifi L5 con hasta 30 detectores de fugas wifi Resideo.

Control de la válvula de cierre de fugas de agua wifi L5 de forma remota a través de la aplicación: Si está de camino al aeropuerto o se encuentra en una ubicación remota, controle el estado de entrada o salida de la válvula desde su ubicación.

Anulación manual para encender o apagar el agua: Cuando sea necesario, puede encender o apagar la válvula utilizando el controlador de emergencia del actuador L5. Recomendamos que este controlador solo se utilice en caso de emergencia. Para la anulación manual normal, pulse brevemente el botón de encendido para abrir o cerrar la válvula.

Fácil instalación: La válvula de bola estándar facilita la instalación para un fontanero profesional.

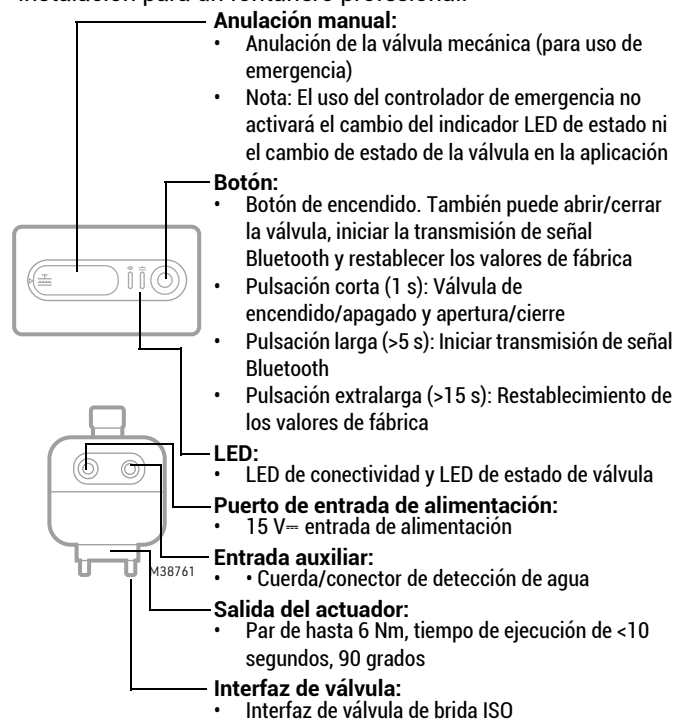


Ilustración 2. Componentes.

CONFIGURACIÓN DE LA APLICACIÓN MÓVIL

1. **Descargue la aplicación de Resideo.**
Busque Resideo en App Store o Google Play. Después de la descarga, lance la aplicación, regístrese (si es su primer acceso como usuario) y, a continuación, haga clic en el icono "+" en la parte inferior de la pantalla de inicio.
2. **Siga las directrices de la aplicación, elija la ubicación y asigne un nombre a la válvula L5.**
 - a. Proporcione una ubicación para la válvula L5.
 - b. Asigne un nombre a la válvula L5.
3. **Encienda el dispositivo L5, siga las instrucciones de la aplicación para conectar L5 a la red wifi.** Asegúrese de que la red local esté habilitada si utiliza un dispositivo iOS.
4. **Configure la válvula L5.**
 - a. Configure la protección contra fugas de agua mediante detectores de fugas inalámbricos.
 - b. Configure un ciclo de mantenimiento.

INSTALACIÓN

1. Localice y desactive la válvula principal de agua.
2. Drene el agua restante en el tubo abriendo varios grifos en la casa.
3. Instale la válvula de agua L5 en el conducto principal de agua después de la válvula principal de cierre de agua y la válvula reductora de presión (si corresponde).
 - Asegúrese de que la válvula de bola esté en posición abierta antes de instalarla para garantizar la alineación con el actuador. Véase la Ilustración 3.

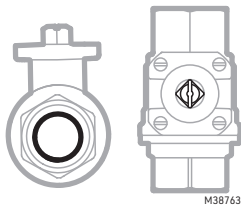


Ilustración 3. Ejemplo de válvula de bola abierta.

4. Instale el actuador en la válvula de bola y conecte ambos con el clip suministrado, como se muestra en la imagen siguiente.

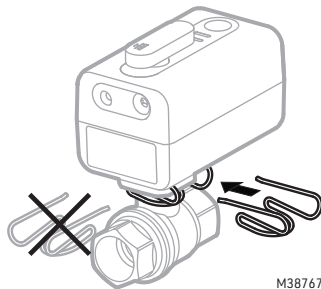


Ilustración 4. Conecte la válvula de bola al actuador.

- Asegúrese de que el actuador L5 esté en posición abierta antes de instalarla para garantizar la alineación con la válvula de bola. Para ajustar

manualmente la posición: presione el controlador hacia abajo y gire el asa 90 grados para alcanzar la posición de apertura o de cierre. Después de encender el dispositivo, puede que observe una ligera alineación de posición forzada por el motor.

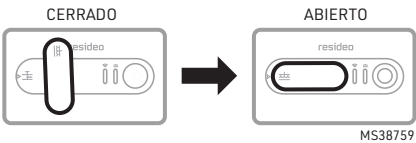


Ilustración 5.

5. Vuelva a encender la válvula principal de agua y asegúrese de que no haya fugas en la instalación.
6. Apague los grifos y vuelva a comprobar la instalación para asegurarse de que no se haya detectado ninguna fuga.
7. Conecte el adaptador de alimentación del actuador. Espere a que el actuador esté en línea. Asegúrese de que el LED de alimentación muestre un color verde y que el LED wifi se muestre azul.
8. La instalación se ha completado.

LA INSTALACIÓN SE HA COMPLETADO

Tabla 1. Luz de estado de LED de válvula.

Descripción		Indicador LED de estado
	Válvula abierta	Verde fijo
	Válvula cerrada	Rojo fijo
	Abrir válvula	Verde intermitente
	Cerrar válvula	Rojo intermitente
	Estado de error	Rojo y verde intermitentes

Tabla 2. Luz de estado de LED wifi.

Descripción		Indicador LED de estado
	Wifi no conectada	Desactivado
	En modo de emparejamiento	Azul intermitente
	Wifi conectada, sin conexión a la nube	Azul continuo
	Wifi conectada, conexión a la nube establecida	Azul fijo, pero parpadea cada 5 s

ABRIR/CERRAR VÁLVULA

Cerrar válvula

1. Pulse el botón de encendido de la válvula de cierre de fugas de agua wifi L5 o pulse el comando cerrar en el menú de la aplicación.



Ilustración 6.

2. Se inicia el proceso de cierre de la válvula. El LED de estado parpadea en rojo.
3. La válvula se cierra. El LED de estado se muestra fijo en rojo.

Válvula abierta

1. Pulse el botón de encendido de la válvula de cierre de fugas de agua wifi L5 o pulse el comando abrir en el menú de la aplicación.
2. Se inicia el proceso de apertura de la válvula. El LED de estado está en verde.
3. La válvula está abierta. El LED de estado está fijo en verde.

ABRIR/CERRAR VÁLVULA DE BOLA DE EMERGENCIA

El controlador del actuador L5 está diseñado solo para casos de emergencia. Por ejemplo, durante un corte del suministro eléctrico. Siga los pasos siguientes si necesita utilizar el controlador de emergencia:

1. Desconecte la alimentación eléctrica de la válvula de cierre de fugas de agua wifi L5.
2. Presione la palanca hasta que toque la cubierta superior del actuador. Debería sentir una resistencia mínima. Este paso es importante para permitir que el controlador se separe de la caja de cambios.
3. Al bajar el controlador, gire la palanca en sentido horario para cerrar la válvula de bola. Puede sentir cierta resistencia igual que cuando cierra una válvula de bola regular.
4. Para abrir la válvula, presione el controlador hacia abajo mientras gira en sentido contrario a las agujas del reloj. Puede sentir cierta resistencia igual que cuando abre una válvula de bola de latón regular.

IMPORTANTE

Debido a que la finalidad del controlador es que se utilice solo en caso de emergencia, cuando se utiliza el controlador de emergencia para cerrar la válvula, el cambio de estado de la válvula no se sincroniza con la aplicación.

EMPAREJAR L5 CON SENSORES DE AGUA

L5 funciona con el nuevo L1 de Resideo y con el detector wifi original de fugas de agua y congelación. Los detectores y L5 se deben configurar en la misma ubicación en la aplicación para que los dispositivos se emparejen entre sí.

Puede elegir qué detectores específicos desea para habilitar la función de cierre automático de L5. Puede cambiar los ajustes en cualquier momento en "PROTECCIÓN CONTRA FUGAS". Esto se puede encontrar en la parte inferior de la

página de inicio de L5 en la aplicación, o como usuario por primera vez, se le llevará a través de la configuración de esta función automáticamente.

CICLO DE MANTENIMIENTO

Esta función se puede encontrar en "Configuración", o se le llevará automáticamente por el proceso de configuración como usuario por primera vez. Está diseñado para cerrarse y después abrir inmediatamente la válvula L5 con regularidad para evitar que quede bloqueada. Le recomendamos que establezca que el ciclo de mantenimiento se realice como mínimo cada dos meses.

IMPORTANTE

- Para evitar el suministro de agua no deseado, el ciclo de mantenimiento de la válvula no se realizará cuando la válvula esté en posición cerrada.
- Si está considerando tener la válvula permanentemente cerrada y que se abra manualmente, cierre la válvula al menos cada dos meses.

SINCRONICE LA POSICIÓN DE LA VÁLVULA CON EL ESTADO DE LA APLICACIÓN

Si por algún motivo la posición de la válvula no coincide con el estado de la válvula en la aplicación, siga estos pasos para sincronizar la válvula con el estado de la aplicación.

1. Desconecte el actuador de la alimentación eléctrica.
2. Vuelva a conectar la alimentación eléctrica. Una vez que el actuador L5 vuelva a encenderse, funcionará la válvula hasta la última posición conocida. Espere unos minutos hasta que el LED de estado esté en rojo o en verde fijo.
3. Ahora podrá ver que el estado de la válvula en la aplicación está alineado con el estado real de la válvula.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Dimensiones

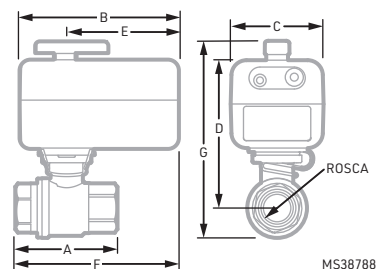


Ilustración 7. Diagrama de dimensiones.

Tabla 3. Dimensiones.

Modelo	A	B	C	D	E	F	G	Rosca	Duración de la alimentación eléctrica	Descripción
	mm (pulg.)	mm (pulg.)	mm (pulg.)	mm (pulg.)	mm (pulg.)	mm (pulg.)	mm (pulg.)		m (pulg.)	
VWS01Y015E	74 (2.913)	116 (4.567)	68 (2.677)	101 (3.976)	82 (3.228)	125 (4.921)	131 (5.157)	NPT de 1/2 pulgada	3 (118)	ACTUADOR WIFI CON SENSOR DE DETECTOR DE FUGAS DE AGUA Y VÁLVULA DE BOLA DE RP 1/2 PULGADA
VWS01Y020E	79 (3.110)	116 (4.567)	68 (2.677)	108 (4.252)	82 (3.228)	124 (4.882)	144 (5.669)	NPT de 3/4 de pulgada	3 (118)	ACTUADOR WIFI CON SENSOR DE DETECTOR DE FUGAS DE AGUA Y VÁLVULA DE BOLA DE RP 3/4 PULGADA
VWS01Y025E	91 (3.583)	116 (4.567)	68 (2.677)	112 (4.409)	82 (3.228)	127 (5.000)	152 (5.984)	NPT de 1 pulgada	3 (118)	ACTUADOR WIFI CON SENSOR DE DETECTOR DE FUGAS DE AGUA Y VÁLVULA DE BOLA DE RP 1 PULGADA
VWS01Y032E	109 (4.291)	116 (4.567)	68 (2.677)	125 (4.921)	82 (3.228)	139 (5.472)	172 (6.772)	NPT de 1-1/4 pulgada	3 (118)	ACTUADOR WIFI CON SENSOR DE DETECTOR DE FUGAS DE AGUA Y VÁLVULA DE BOLA DE RP 1-1/4 PULGADA
VWS02Y015E	74 (2.913)	116 (4.567)	68 (2.677)	101 (3.976)	82 (3.228)	125 (4.921)	131 (5.157)	NPT de 1/2 pulgada	3 (118)	ACTUADOR WIFI CON VÁLVULA DE BOLA DE RP 1/2 PULGADA
VWS02Y020E	79 (3.110)	116 (4.567)	68 (2.677)	108 (4.252)	82 (3.228)	124 (4.882)	144 (5.669)	NPT de 3/4 de pulgada	3 (118)	ACTUADOR WIFI CON VÁLVULA DE BOLA DE RP 3/4 PULGADA
VWS02Y025E	91 (3.583)	116 (4.567)	68 (2.677)	112 (4.409)	82 (3.228)	127 (5.000)	152 (5.984)	NPT de 1 pulgada	3 (118)	ACTUADOR WIFI CON VÁLVULA DE BOLA DE RP 1 PULGADA
VWS02Y032E	109 (4.291)	116 (4.567)	68 (2.677)	125 (4.921)	82 (3.228)	139 (5.472)	172 (6.772)	NPT de 1-1/4 pulgada	3 (118)	ACTUADOR WIFI CON VÁLVULA DE BOLA DE RP 1-1/4 PULGADA

Actuador

IMPORTANTE

- El producto no se ha diseñado para un accionamiento continuo de apertura/cierre de la válvula. El ciclo de cierre/apertura de la válvula se realizará como máximo una vez cada 10 minutos para evitar el recalentamiento del producto.
- El producto está diseñado solo para uso interior.
- El producto no está diseñado para usarse con agua gris.

Conectividad de radio:

Banda de frecuencia wifi de 2,4 GHz, 802.11 b/g/n
Bluetooth 4.1

Frecuencia de funcionamiento (potencia máxima transmitida):

2412 MHz – 2472 MHz (<20 dBm)

Temperatura ambiente de servicio:

de 0 °C a 45 °C

Temperatura media:

de 2 °C a 65 °C con periodos cortos de hasta 80 °C

Tensión nominal de fuente de alimentación/naturaleza de la fuente: 15 V⁼⁼

Polaridad de la fuente de alimentación:



Propiedades del conector de la fuente de alimentación:

Longitud mínima del enchufe: 11 mm (0,43 pulgadas),
derecho

Diámetro del enchufe: Ø 5,5 mm (0,217 pulgadas) x Ø 2,1 mm
(0,083 pulgadas)

Grado de protección: Interior, UL tipo 2, IPX4

Grado de suciedad: 2

Tensión de impulso: 330 V

Límite de temperatura: T45

Límites de temperatura de las superficies de montaje: Ts80

Potencia: 15 W

Símbolo de control de clase III

Tiempo de ejecución del actuador: < 10 s

Par nominal: 5Nm min

Par de arranque: 6,5 Nm mín.

Altura: 64 mm (2,52 pulgadas)

Anchura: 68 mm (2,68 pulgadas)

Longitud: 118 mm (4,65 pulgadas)

Brida de acoplamiento de válvula de bola:

F03 (36 mm), ISO 5211

Adaptador de potencia

Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A

Salida: 15 V⁼⁼, 1 A max.

Polaridad del enchufe:

Longitud mínima del enchufe: 11 mm (0,43 pulgadas), derecho

Diámetro del enchufe: Ø 5,5 mm (0,217 pulgadas) x Ø 2,1 mm (0,083 pulgadas)

Altitud máxima para uso:
2000 m sobre el nivel del mar

Adaptador de potencia de clase de material aislante:
Adaptador de potencia doblemente aislado de clase II

Válvula

Especificación

Resistencia de presión mín. PN10 según EN12266-1:2012
Tamaño de brida F03 (36 mm), ISO 5211

Dimensiones de la válvula

EMEA, Reino Unido:

DN15: Rosca interior de válvula DN15 de Rp 1/2 pulgada
DN20: Rosca interior de válvula DN20 de Rp 3/4 pulgada
DN25: Rosca interior de válvula DN25 de Rp 1 pulgada
DN32: Rosca interior de válvula DN32 de Rp 1-1/4 pulgada

Norteamérica:

DN15: Rosca interior de válvula NPT de 1/2 pulgada
DN20: Rosca interior de válvula NPT de 3/4 pulgada
DN25: Rosca interior de válvula NPT de 1 pulgada
DN32: Rosca interior de válvula NPT de 1-1/4 pulgada

DECLARACIONES SOBRE NORMATIVA Y GARANTÍA DEL PRODUCTO

Aprobación y normas del cuerpo

Actuador

- CE EMC 2014/30/EU
- CE RED 2014/53/EU
- EN 60730-1
- EN 60730-2-14
- EU 94/62/EC
- UKCA
- CAN/CSA C22.2
- UL 60730-1
- UL 60730-2-14
- WEEE 2012/19/EU, ES 116
- RoHS 2011/65/EU, ES 50040083
- REACH 1907/2006
- Propuesta 65
- FCC, parte 15, subparte C
- RSS-247
- Wifi certificada
- Bluetooth SIG

Adaptador de potencia

- CE EMC 2014/30/EU
- CE LVD 2014/35/EU
- UKCA
- Con aprobación UL/reconocida
- FCC

Válvula

- Europa
 - ACS
 - WRAS / Reg. 4
- Norteamérica
 - NSF / ANSI 61
 - NSF / ANSI 372

INFORMACIÓN NORMATIVA

Por la presente, Pittway Sarl declara que la válvula de cierre de fugas de agua wifi tipo L5 para equipos de radio cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.resideo.com/emea/en/>

Responsabilidad del fabricante prolongada en RESIDEO

El producto no se debe desechar con otros residuos domésticos. Busque los centros de recogida o de reciclaje autorizados más cercanos. La correcta eliminación de los equipos al final de su vida útil ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)

No deseche el aparato ni las baterías que contenga junto con la basura doméstica habitual. Para un tratamiento, recuperación y reciclaje correctos, lleve el dispositivo y las baterías que contenga a los puntos de recogida designados. Si se desecha este dispositivo y las pilas que contenga correctamente, se ahorrarán recursos importantes y se evitarán los posibles efectos negativos para la salud y el medio ambiente, que de lo contrario podrían surgir a partir de un manejo inadecuado de los residuos.

Garantía limitada de 5 años

Para obtener información sobre la garantía, vaya a [resideo.com](https://www.resideo.com)

Exención de responsabilidad

- El producto no se ha diseñado para un accionamiento continuo de apertura/cierre de la válvula. El ciclo de cierre/apertura de la válvula se debe realizar como máximo una vez cada 10 minutos para evitar el recalentamiento del producto.
- El producto está diseñado solo para uso interior.
- Las válvulas, que se suministran como accesorio original, están diseñadas para agua potable (agua para beber).

PRECAUCIÓN

- Cuando L5 apaga el agua, puede dañar los aparatos y accesorios conectados al agua principal debido a la falta de agua.
- Solo para el consumo doméstico de agua y para su instalación en interiores.
- Se requieren dispositivos para evitar el retorno si se utilizan para controlar fuera de los conductos de suministro de agua.
- Se debe instalar bajo la corriente del depósito de presión.

- NO se debe instalar en el sistema con una fuente de agua caliente externa.
- NO se debe instalar en sistemas de aspersor contra incendio o sistemas de extinción. La instalación en sistemas de aspersor contra incendio o sistemas de extinción puede hacer que no funcione en caso de emergencia.

El manual del producto completo está disponible en **www.resideo.com**

VÁLVULA DE CIERRE DE FUGAS DE AGUA L5 WIFI



www.resideo.com

Fabricante:

Pittway Sàrl
Z. A. La Pièce 4, 1180, Rolle, Suiza
+41 21 580 05 01

Importador para Reino Unido:

Ademco 1 Ltd.
200 Berkshire Place Wharfedale Road,
Winnersh Triangle, Wokingham,
Reino Unido, RG41 5RD
33-00630W-01 M.S. 10-22 | Impreso en Estados Unidos